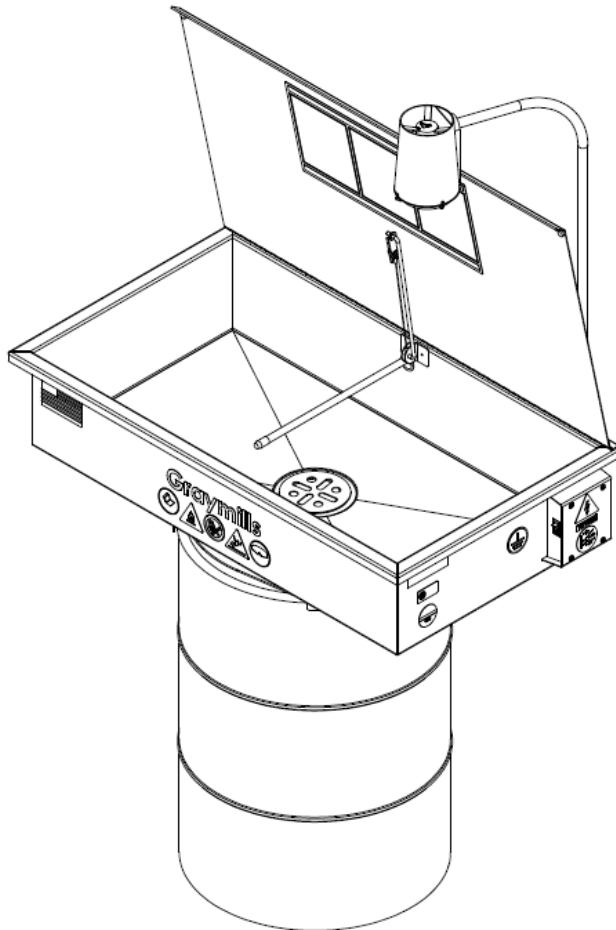




DRUM MOUNTED PARTS CLEANER – SOLVENT

Models DMS332, DMS336, DMD332, DMD336

Operations and Maintenance Instructions



Graymills Corporation
2601 S. 25th Ave., Broadview, IL 60155
www.graymills.com

SHIPPING INFO

Unpacking and Inspection

You should inspect your equipment for possible shipping damage.

Thoroughly check the equipment for any damage that might have occurred in transit, such as broken or loose wiring and components, loose hardware, and mounting screws, etc.

In the Event of Shipping Damage

According to the contract terms and conditions of the Carrier, the responsibility of the Shipper ends at the time and placement of shipment.

Notify the transportation company's local agent if you discover damage.

Hold the damaged goods and packing material for the examining agent's inspection. **Do not return any goods before the transportation company's inspection and authorization.**

File a claim with the transportation company. Substantiate the claim by referring to the agent's report. A certified copy of our invoice is available upon request. The original Bill of Lading is attached to our original invoice. If the shipment was prepaid, write us for a receipted transportation bill.

Advise customer service regarding your wish for assistance and obtain an RMA (return material authorization) number.

If the Shipment is Not Complete

Check the packing list as back-ordered items are noted on the packing list. You should have:

- Bill of lading
- Packing list
- User's Manual

Re-inspect the container and packing material to see if you missed any smaller items during unpacking.

If the Shipment is not Correct

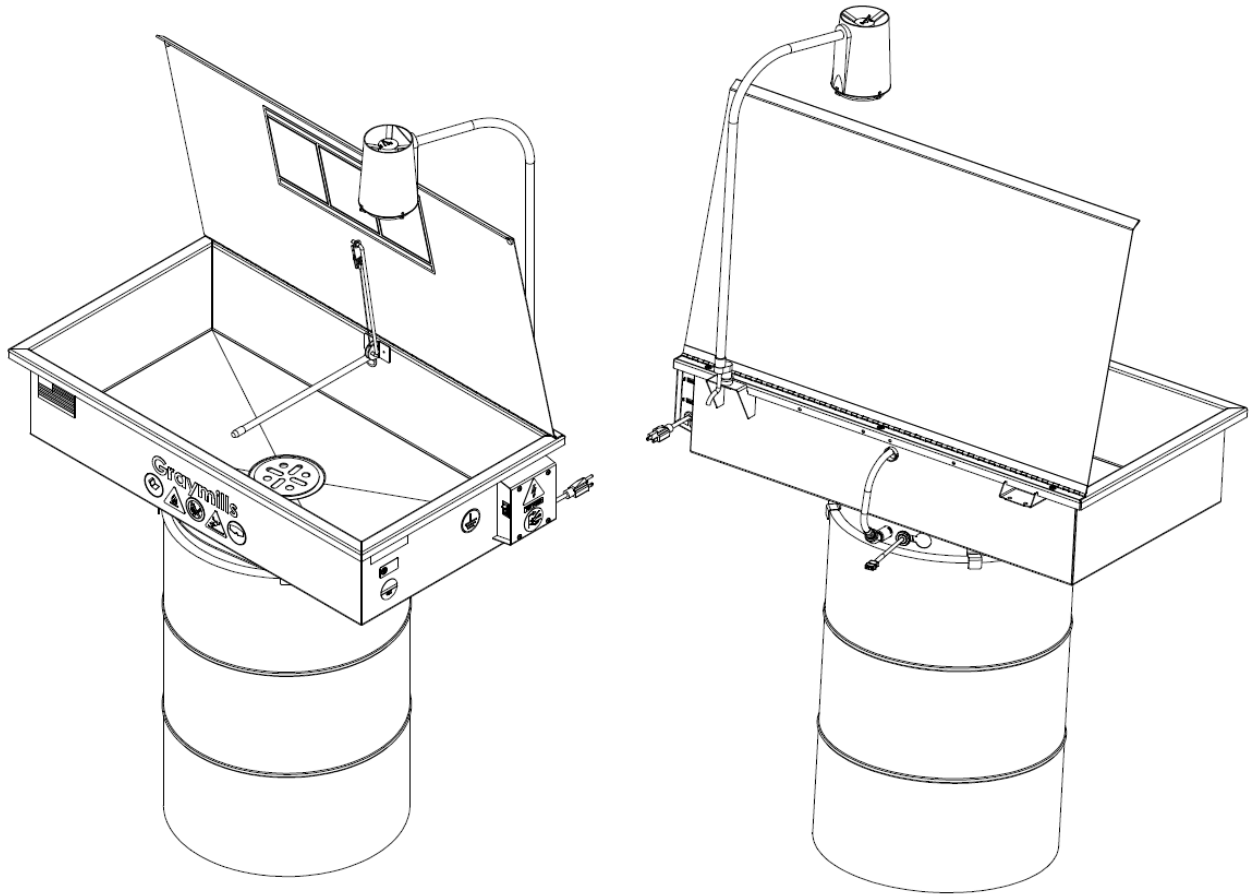
If the shipment is not what you ordered, contact the parts and service department immediately. Have the order number and item number available. Hold the items until you receive shipping instructions.

Returns

Do not return any damaged or incorrect items until you receive shipping instructions from the customer service department.

INTRODUCTION

The Graymills Drum Mount is a degreaser for general maintenance and repair in industrial, automotive, marine, or farm applications. Standard features include:



Standard Features

- Abrasive-resistant 170 GPH pump
- Reusable nylon filter system removes large particles of dirt and grime to keep fluid clean longer
- Flexible Stay-Put metal flush hose for directable hands-free flushing action
- Metal drain strainer keeps small parts from falling into cleaning solution tank
- 16-gauge minimum welded steel tank leak tested for 24 hours after welding with powder-coat finish for durability and long-life
- Lift-off sink for easy setup and maintenance, fast cleanup and fluid changes

SAFETY WARNINGS / CAUTIONS

Read all the SAFETY INSTRUCTIONS on the machine and those in the manual BEFORE installing or using this equipment. Keep this manual handy for reference/training.

You will find various types of safety information on the following pages and on the labels attached to Graymills equipment. The following Safety Statements explain their meaning.

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid personal injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	CAUTION, without the safety alert symbol, is used to address practices not related to personal injury.



Read and understand the user manual before operating this unit.



Do not operate above 100°F (38°C) maximum ambient temperature, near open flames, sparks, or smoking materials. Keep cover closed when unattended.



To provide continued protection against risk of electrical shock, fire, and explosion, connect to properly grounded supply or outlets only.



Risk of explosion. This equipment has internal arcing and sparking parts, which shall not be exposed to flammable vapors. This equipment shall not be located in a recessed floor area or below grade.



Only cleaning fluids with a flash point at or above 104°F (40°C) shall be used. Refer to user manual for a list of solvents which have been evaluated for use.



Do NOT contaminate cleaning solution with fluids below 104°F (40°C) flash point including gasoline, alcohol, or other flammable liquids. Even small amounts will create a hazardous condition.



Ensure fusible link and closing device are in proper working order. Fusible link melts at 165°F (74°C) causing lid to close. When open the lid must lean forward so it will close automatically when link melts. Do NOT tamper with or remove the fusible safety link. If the safety link breaks or is lost, do NOT use the unit. Replace the safety link immediately.



Hazardous voltage present. Disconnect power before repairing or cleaning. Unit must be properly grounded to prevent electric shock, fire, and explosion hazard. Connect only to three prong outlets. Should cord become cracked, frayed, or damaged in any way, it should be repaired immediately by a qualified electrician. Never use an extension cord. Since operator safety at all times is a priority, we strongly recommend that, whether or not required by local code, this equipment be connected only into a power supply equipped with a "Ground Fault Interrupter" (GFI). All electrical connections should conform to national/local codes and be made by qualified personnel.



Do not leave objects in the tank or let hose attachments exit the tank which prevent lid from closing completely in the event of fire.

 Do not operate below minimum liquid level marking. Low liquid level may result in motor failure, creating a potential fire hazard. Fill tank to recommended operating capacity range before plugging in power cord Do not operate with tank empty.

 Operator shall wear appropriate PPE (personal protective equipment). Refer to cleaning fluid SDS (safety data sheet) for details. If any cleaning solutions are splashed on clothing, remove wet clothing promptly and thoroughly wash body areas that have been in contact with the solution. Do NOT permit saturated clothing to remain in contact with skin. Cleaning solutions may irritate skin and eyes. If splashed in eyes, flush thoroughly with water. Consult Safety Data Sheet (SDS) and a physician. Always wear appropriate safety items such as gloves, apron, safety glasses or goggles.

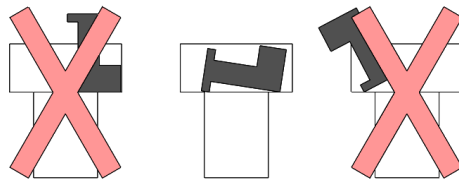
 Floor may be slippery when wet, do not splash fluids out of tank.

 Use with solvent cleaning fluids only. The use of aqueous based (water) cleaning fluids will damage the finish and cause rusting.

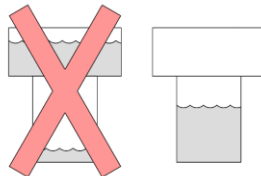
 Install unit on level surface. Do not overload tank floor, shelf, or trays. Load items evenly, do not allow items to overhang outside tank.

 Never work with equipment you feel may be unsafe. Contact your supervisor immediately if you feel a piece of equipment is in an unsafe condition.

 Install unit on level surface. Do not overload tank floor, shelf, or trays. Load items evenly, do not allow items to overhang outside tank. Maximum load capacity is 100 lbs. Placing parts at one end of tank can cause unit to become unbalanced and tip over.



 Do NOT plug tank drain and fill. This also can cause unit to become unstable and possibly tip over.

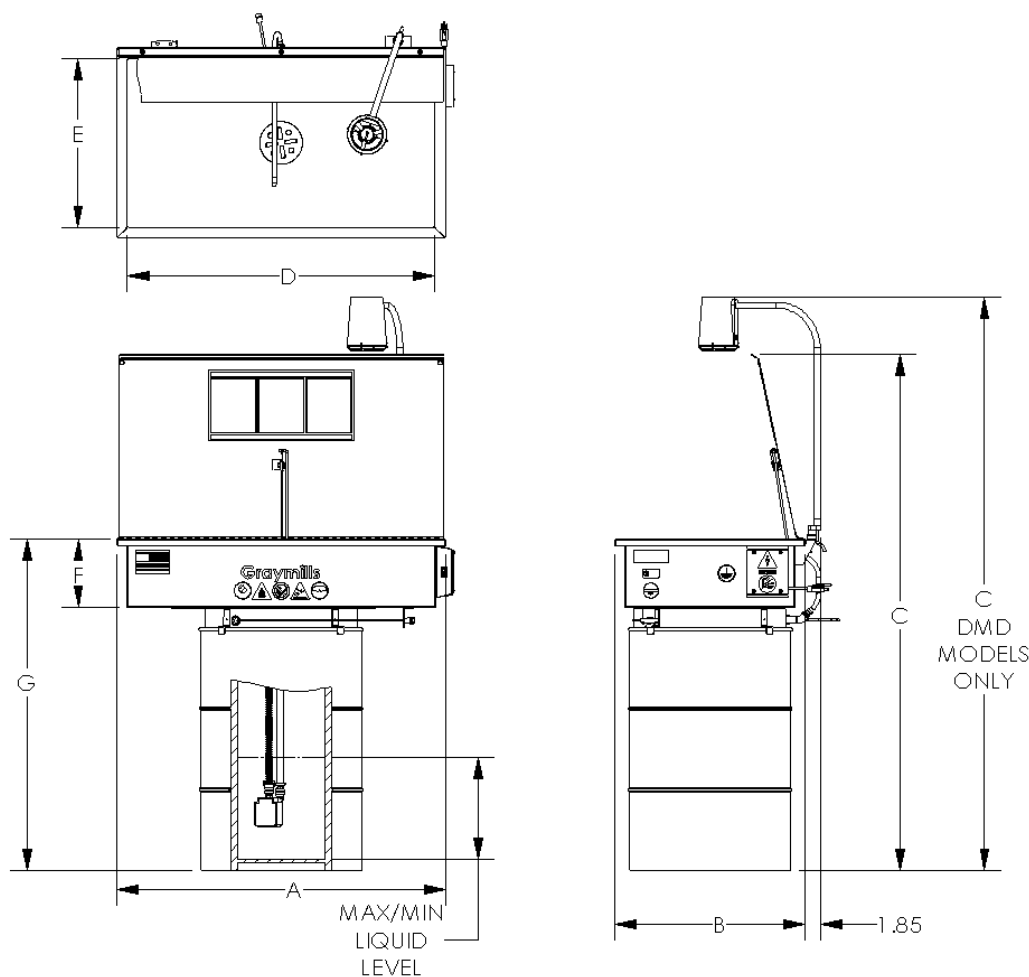


 Weight of liquid in drum affects stability. Keep filled to proper level.

SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

Depending on the model, the Drum Mount parts cleaner operates at either 115V or 230V. To determine the electrical requirements of your model, check the nameplate located on the side of the tank near the motor. An “A” designation after the model number indicates it operates at 115V, 60 Hz, 1 ph. A “B” following the model number means the unit is rated at 230V, 60 Hz, 1 ph.

The Drum Mount is designed to be used with combustible (flash point over 104°F) petroleum-based cleaning fluids such as Regular Agitene® 141 or Super Agitene® 141. Super Agitene® 141 has a mild, fresh odor and is far superior in cleaning ability than normal safety solvents. Super Agitene® 141 also contains "HandEase," a lanolin formulation that helps prevent skin irritation, plus seven other ingredients that make it a unique cleaning fluid that cleans faster, more easily and lasts longer than other cleaning fluids. Super Agitene® 141 also leaves a light rust retarding film. Regular Agitene® 141 is a fast-drying, film-free cleaner which contains Tergene, a detergent additive for better cleaning efficiency. It is especially recommended for cleaning electrical parts since it will not harm varnish and parts to be painted.



MODEL	A	B	C	D	E	F	G	MAX	MIN
DMS332	34.5"	20.3"	56.7"	32"	17.8"	8"	37"	10	5
DMD332			65.4"					GAL	GAL
DMS336	38.5"	22.3"	60.4"	36"	19.8"		39"	20	10
DMD336			67.2"					GAL	GAL

INSTALLATION AND OPERATION

CAUTION

The work area should be well ventilated.

Provide adequate lighting in the work area to allow observation of the cleaning process and the floor area around the machine. Be sure to allow adequate room to bring work to and from the machine. Provide sufficient clearance around the machine for fluid changeovers and servicing.

Site Preparation

Before installing, careful consideration should be given to the place of operation. Place unit on a smooth, level surface. To the extent possible avoid installing machine in areas subject to high forklift traffic. Reasonable precautions shall be taken to avoid damaging or puncturing the drum and tank walls.

Installation Procedure

All Models:

- After removing from shipping carton place drum upright with open end facing up.
- Place cleaning tank of top of drum. Mounting ring on sink bottom should insert easily into drum and fully seat onto four mounting brackets. If the sink does not fit into drum check drum for damage or out of roundness. If the sink cannot be made to seat fully into the drum do not use the machine.
- Plug pump power cord into back of electric box.
- Raise tank cover and place link rod (Figure 2(B)) into fusible link (Figure 2(Q)) on cover. This link is designed to melt at 165°F in case of fire. This eliminates the upper support and allows the cover, which is held by the link rod in a slightly forward position (be sure this slightly forward position is maintained), to drop shut. Do NOT allow any parts to remain in the parts washer that would prevent the lid from closing. The fusible link and/or the link rod should be replaced any time it is damaged and no longer holds the lid open.
- Slip cloth filter bag onto drain cover. Position drain cover with filter bag in tank drain opening.
- Fill with appropriate cleaning fluid
- Insert 3-prong plug into a properly grounded compatible outlet.

DMD Models Only:

- Position light (Figure 2(H)) on rear of cleaning tank. Lift lock ring and lower light onto bracket post. Release lock ring and check that light is secure on tank.
- Lower pump (Figure 2(D)) into drum by releasing the cable from bracket on right end of tank and allow the pump to slowly pull cable into opening at left end of tank (Figure 3).
- Plug light power cord into back of electric box.

Unit is now ready for use.

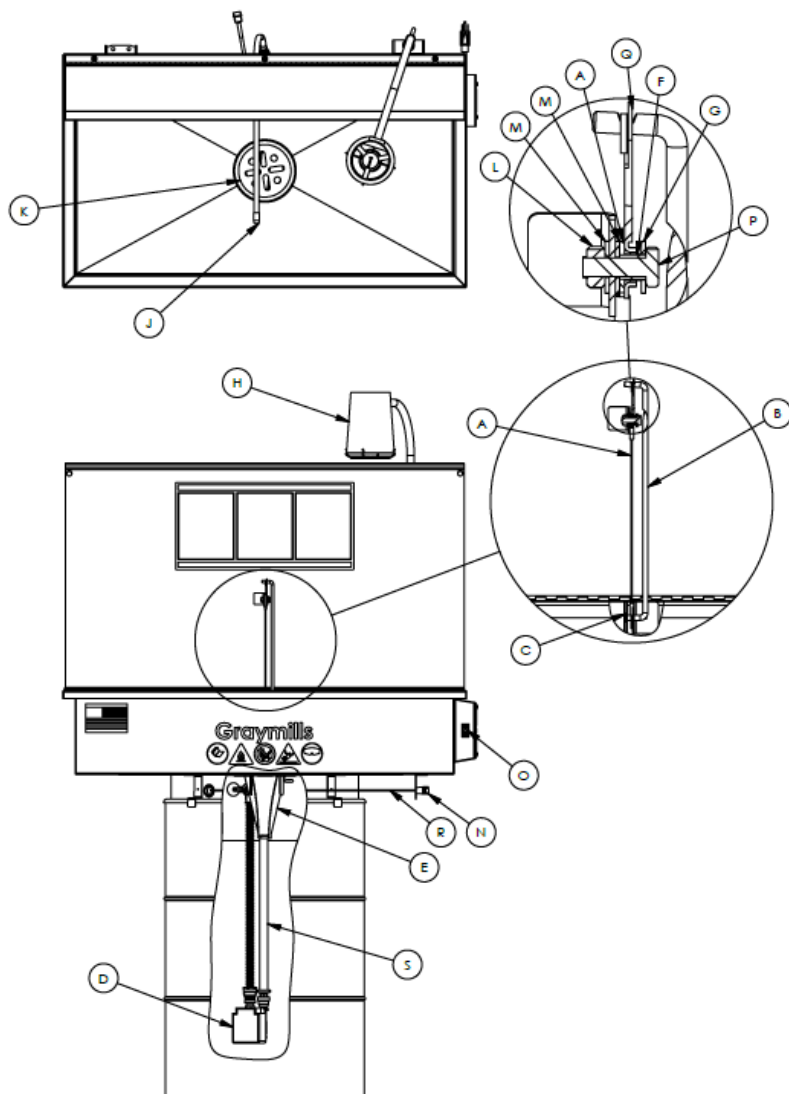
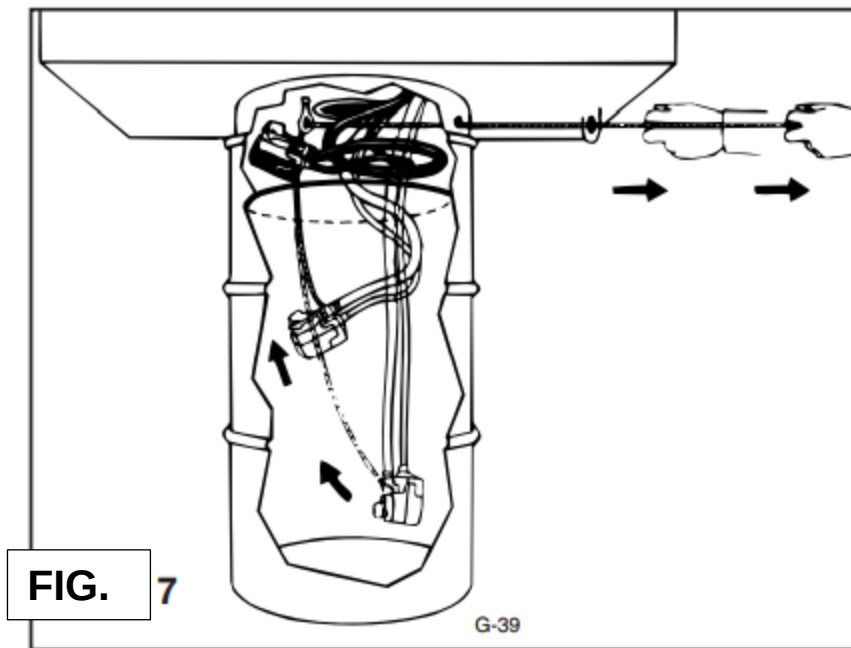


FIGURE 2

ITEM	DESCRIPTION
A	LID STOP CABLE ASSY.
B	LINK ROD/LID SUPPORT
C	TRUARC RETAINING RING 1/4 DIA.
D	SUBMSBLE.PUMP 1/125HP,115/1/60,1/4",COMPLETE
E	FILTER BAG
F	SLEEVE 5/16OD X 1/4ID X 5/16LG
G	FLAT WASHER 5/16 ID
H	LAMP DM132/136,RIGID MT.,W/CONNECT.
J	FLEX HOSE 1/4" NPT Stl. 24"
K	DM132/136 DRAIN COVER 4"HOLE
L	NUT HEX 1/4-20 NC
M	FLAT WASHER, .265 ID x .625 OD x 0.050" 302S
N	HANDLE, T-BAR-PLASTIC
O	SWITCH,RKR,SPDT,16A,BLK,I/O-RED
P	C/S, HEX HD,L/W 1/4-20 X 3/4
Q	FUSE LINK ASSY. SOLDERED(TYPE K)
R	DM132/136 CABLE ASSY.1/4-20NC
S	HOSE,NEO.,1/2ID X 3/4OD,19"LG.



Drum Mount Pump

The pump (FIGURE 2(D)) is a valuable aid in parts cleaning. It is particularly useful for flushing away softened grease and grime as you brush the parts. The pumps designed for the Drum Mount models operate at low pressure to aid against splash. These pumps are made of high strength, reinforced thermoplastic. The pump screen which protects the pump intake may need periodic cleaning.

⚠ WARNING

- Never work with equipment you feel may be unsafe. Contact your supervisor immediately if you feel a piece of equipment is in an unsafe condition.
- Fill tank with Graymills Regular Agitene® 141/Super Agitene® 141 or comparable cleaning fluid with a flash point of 104°F (40°C) or higher. Drum must contain enough fluid to submerge the pump (FIGURE 2(D)) but should not be filled above top drum bead.
- Insert plug into a properly grounded compatible outlet.
- This machine contains a flexible hose (FIGURE 2(J)) capable of splashing solvent and/or ejecting it from the machine. The hose must be directed into the tank at all times and eye protection worn while operating the equipment.
- Turn on rocker switch on right side of tank to start fluid recirculating.

When DMS tank is removed from reservoir, care must be taken not to damage pump. Lift tank straight up and lay upside down.

The light (DMD only) has a switch located on top making it possible to operate pump with light off.

MAINTENANCE

CAUTION

Cleaning

Inspect pump, fusible link, and all electrical cords and plugs each time unit is cleaned. Do NOT use if any wear or damage is noticed until impaired components are repaired or replaced.

Fill drum to recommended operating capacity range before plugging in power cord. (See INSTALLATION AND OPERATION section).

To maximize fluid life and increase efficiency of the unit, the unit should be cleaned regularly. It is recommended that the unit's metal strainer and cloth filter bag located at the bottom center of the tank be removed and cleaned daily for optimum filtration of contaminants and lengthened fluid life.

Changing Fluid

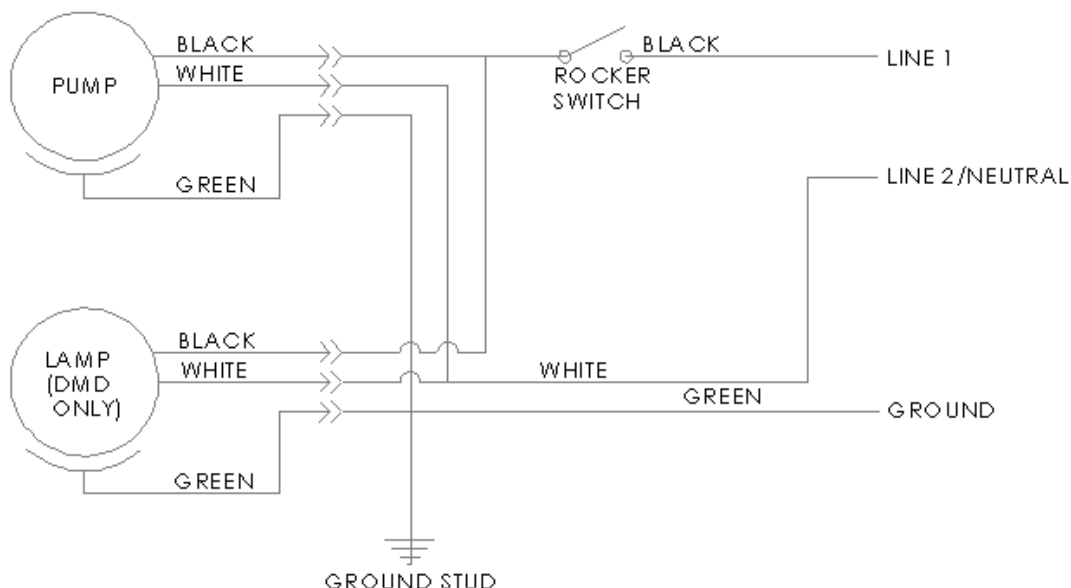
When it is determined that the cleaning fluid is no longer usable, remove the tank from the drum, dispose of the contents in accordance with local regulations, wipe out drum and refill with fresh cleaning fluid. To avoid buildup of sludge and grime, periodically wipe out tank.

Always dispose of used cleaning fluid properly. Refer to the cleaning chemical manufacturer's package label and solvent MSDS for instructions.

DMD Models Only

- The pump supplied with this parts cleaner is retractable to protect it as well as to facilitate fluid changeovers.
- Raise pump by pulling cable straight out as far as it will go. Be sure to pull the cable straight out of the hole in order to avoid scraping cable against sleeve opening (see Figure 3). Repeated scraping will cause cable to fray and weaken.
- Swing the cable over to opposite end of tank and insert into holding bracket. This will secure pump into circular ring. Pump DOES NOT hang down, and therefore lift is much less.

Wiring Schematic



TROUBLESHOOTING GUIDE

CONDITION		POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
Pump	Pump does not run	Machine is unplugged	Plug machine into outlet
		Pump is not plugged into electrical box	Plug pump into electrical box
		Circuit breaker is tripped	Check breaker and correct. If problems persist, contact Graymills.
		Pump motor is burned out	Replace pump
		Faulty switch	Replace switch
	Pump runs but does not pump fluid	Pump filter screen is clogged	Clear debris from around pump
		Flexible metal hose is clogged	Clear debris from hose
	Pump runs but is noisy (Some noise is normal).	Cavitation due to low liquid level	Raise liquid level to correct level
Optional light	Light does not turn on	Machine is unplugged	Plug machine into outlet
		Light is not plugged into electrical box	Plug lamp into electrical box
		Circuit breaker is tripped	Check breaker and correct. If problems persist, contact Graymills.
		Bulb is burned out	Replace bulb
		Faulty switch (on lamp)	Replace lamp

REPLACEMENT PARTS

DESCRIPTION	GRAYMILLS P/N	DRAWING
Cover Stop Cable	765-93718	FIGURE 2(A)
Lid Support Rod	567-26793-65	FIGURE 2(B)
Fusible Link 165°F	740-93713	FIGURE 2(Q)
Rocker Switch	770-93609	FIGURE 2(O)
Drain Cover Assembly	742-07625	FIGURE 2(K)
Pump 1/125 HP	390-06940(-A model)	FIGURE 2(D)
Pump 1/150 HP	390-09800(-B model)	
Flexible Metal Hose	728-27602	FIGURE 2(J)
Neoprene Hose 19"	729-08959	FIGURE 2(S)
Filter Bag	742-07657	FIGURE 2(E)
Pump Cable Assembly	765-29196	FIGURE 2(R)
Plastic "T" Handle	766-07640	FIGURE 2(N)
Lamp (DMD Models Only)	772-07645	FIGURE 2(H)

ACCESSORIES

Graymills manufactures a wide variety of parts cleaning supplies and accessories for use with your Clean-O-Matic. Contact your Graymills Jobber or Distributor for more information on the items listed below.

Parts Cleaning Brushes

Graymills parts cleaning brushes are specifically designed for tough parts cleaning work. The crimped nylon fibers outwear ordinary brushes and won't ball up, flare out, or get flabby.

- 3B-G Standard Nylon Brush — 2-1/2" nylon bristles for maximum durability.
- 5D Double Brush — 2-1/2" nylon bristle brush for broad cleaning at one end of the tapered handle and a 1-1/2" fine brush at the other.
- 6A Flow-Thru Brush – flushes parts as they are cleaned. Solvent flows through the core of the handle. Manufactured with a 2' connecting hose, 2-1/2" nylon bristles, and a rubber connector which slips over the nozzle of the flexible metal hose.
- 7A Flat Angular Flow-Thru cleaning brush with polyester bristles; can attach to pump nozzle with included hose. Plastic Handle.
- 8A Round Angular handle cleaning brush with polyester bristles; can attach to pump nozzle with included hose. Plastic handle.

Baskets

There are several parts baskets available:

- L-3 Permits flushing of small parts while keeping them organized. It measures 10" in diameter.
- L-7 Ideal for small parts, the versatile basket is 8" L x 4" W x 6" H and hooks over the edge of any Handi-Kleen unit or stands on legs.
- L-8 Constructed of expanded metal on sides and bottom to accommodate big parts for thorough soaking, the basket measures 13" L x 12" W x 5" H.

Drum Liners

- C-27452 Fits 16-gallon drums (232 Model)
- C-27484 Fits 30-gallon drums (236 Model)

Solvent Savers

Oil and Grease Removal (Packed two/carton)

- SS-11 7" diameter x 11" long—includes one connecting hose
- SS-18 7" diameter x 18" long—includes one connecting hose

Oil and Grease Plus Particulate Removal (Packed two/carton) In addition to special absorbent materials, it contains a 5-micron filter cartridge that filters particulate from the solvent prior to oil and grease absorbing stage.

- SSC-11 7" diameter x 11" long—includes one connecting hose
- SSC-18 7" diameter x 18" long—includes one connecting hose

Solvent Saver Hanging Bracket-Stainless Steel bracket holds filter out of way on inside of parts washer.

- SS-BRAC 12" long x 9" deep X 8" high

WARRANTY INFORMATION

Graymills Corporation warrants that the equipment manufactured and delivered, when properly installed and maintained, shall be free from defects in workmanship and will function as quoted in the published specification. Graymills does not warrant process performance, nor assume any liability for equipment selection, adaptation, or installation.

Warranty does not apply to damages or defects caused by shipping, operator carelessness, misuse, improper application or installation, abnormal use, use of add-on-parts or equipment which damages or impairs the proper function of the unit, and modifications made to the unit. Warranty does not apply to expendable parts needing replacement periodically due to normal wear and tear.

A new Warranty period shall not be established for repaired or replaced materials or products. Such items shall remain under Warranty for only the remainder of the Warranty period of the original material or product.

THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL, WRITTEN, EXPRESSED, IMPLIED OR STATUTORY. GRAYMILLS CORPORATION MAKES NO OTHER WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WHICH EXCEED THE AFORESTATED OBLIGATION ARE HEREBY DISCLAIMED BY GRAYMILLS CORPORATION AND EXCLUDED FROM THIS SALE. Graymills warranty obligations and Buyer remedies (except to title), are solely and exclusively stated herein. In no case will Graymills be liable for consequential damages, loss of production, or any other loss incurred due to interruption of service.

Graymills' obligation under this Warranty shall be limited to:

1. Repairing or replacing (at Graymills sole discretion) any non-conforming or defective component within one year from the date of shipment from Graymills.
2. Repairing or replacing (at Graymills sole discretion), components supplied by, but not manufactured by Graymills, to the extent of the warranty given by the original manufacturer.
3. This warranty does not cover rusting of a mild-steel parts cleaner used with aqueous (water-based) materials. Buyer must give Graymills prompt notice of any defect or failure.

Buyer must give Graymills prompt notice of any defect or failure.

If you believe you have a Warranty claim, contact Graymills at (773) 477-4100. Any return material must have an RMA number on the outside of the package and shipping prepaid or shipment will be refused. Graymills will promptly examine the material and determine if it is defective and within the Warranty period.

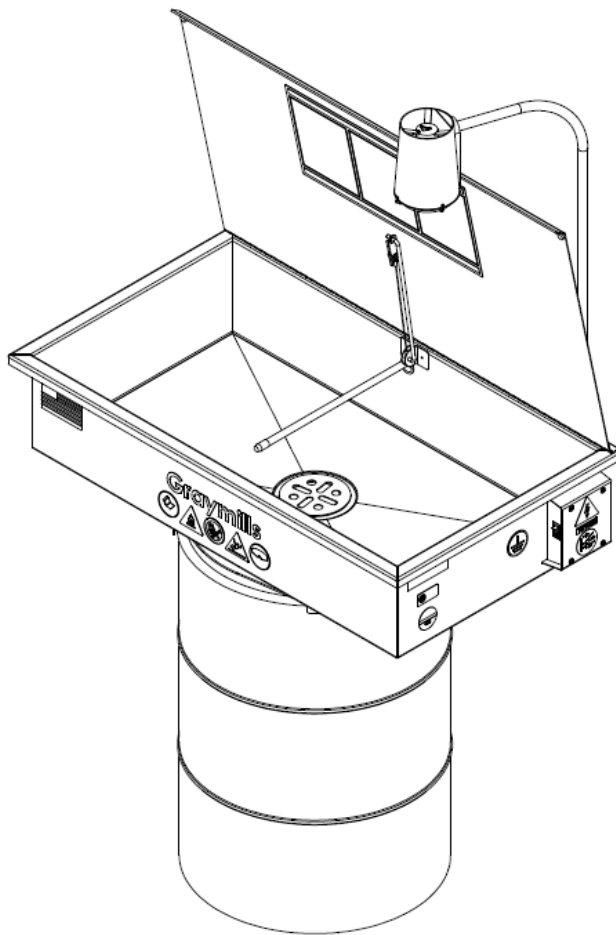
This page intentionally left blank.



LIMPIADOR DE PIEZAS MONTADO EN TAMBOR – SOLVENTE

Modelos DMS332, DMS336, DMD332, DMD336

Instrucciones de operación y mantenimiento



Graymills Corporation
2601 S. 25th Ave., Broadview, IL 60155
www.graymills.com

INFORMACIÓN DE ENVÍO

Desempacado e inspección

Debe inspeccionar su equipo por posibles daños durante el envío.

Revise minuciosamente el equipo para detectar cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el transporte, por ejemplo, componentes y cables sueltos o rotos, herrajes o tornillos de montaje sueltos, etc.

En caso de daños durante el envío

De conformidad con los términos y condiciones de contrato del transportista, la responsabilidad del expedidor termina al momento de hacer el envío.

En caso de que encuentre daños, notifique al agente local de la empresa transportista.

Guarde la mercancía dañada y el material de empaque para que el agente de revisión lo inspeccione.

No devuelva ninguna mercancía antes de la inspección y autorización por parte de la empresa transportista.

Presente un reclamo ante la empresa transportista. Fundamente el reclamo haciendo referencia al reporte del agente. Tiene disponible una copia certificada de su factura cuando usted la solicite. La hoja de envío original está adjunta a nuestra factura original. Si el envío fue prepagado, contáctenos para obtener el recibo de transporte.

Avisé a servicio al cliente en caso de que desee recibir asistencia y obtener un número de autorización de devolución de material (RMA, por sus siglas en inglés).

Si el envío no está completo

Revise el manifiesto de carga, ya que los artículos que se envían sobre pedido están indicados en el manifiesto de carga. Usted debe tener lo siguiente:

- Hoja de envío
- Manifiesto de carga
- Manual del usuario

Vuelva a inspeccionar el contenedor y material de empaque para verificar que no haya pasado por alto ningún artículo pequeño durante el desempaque.

Si el envío no es correcto

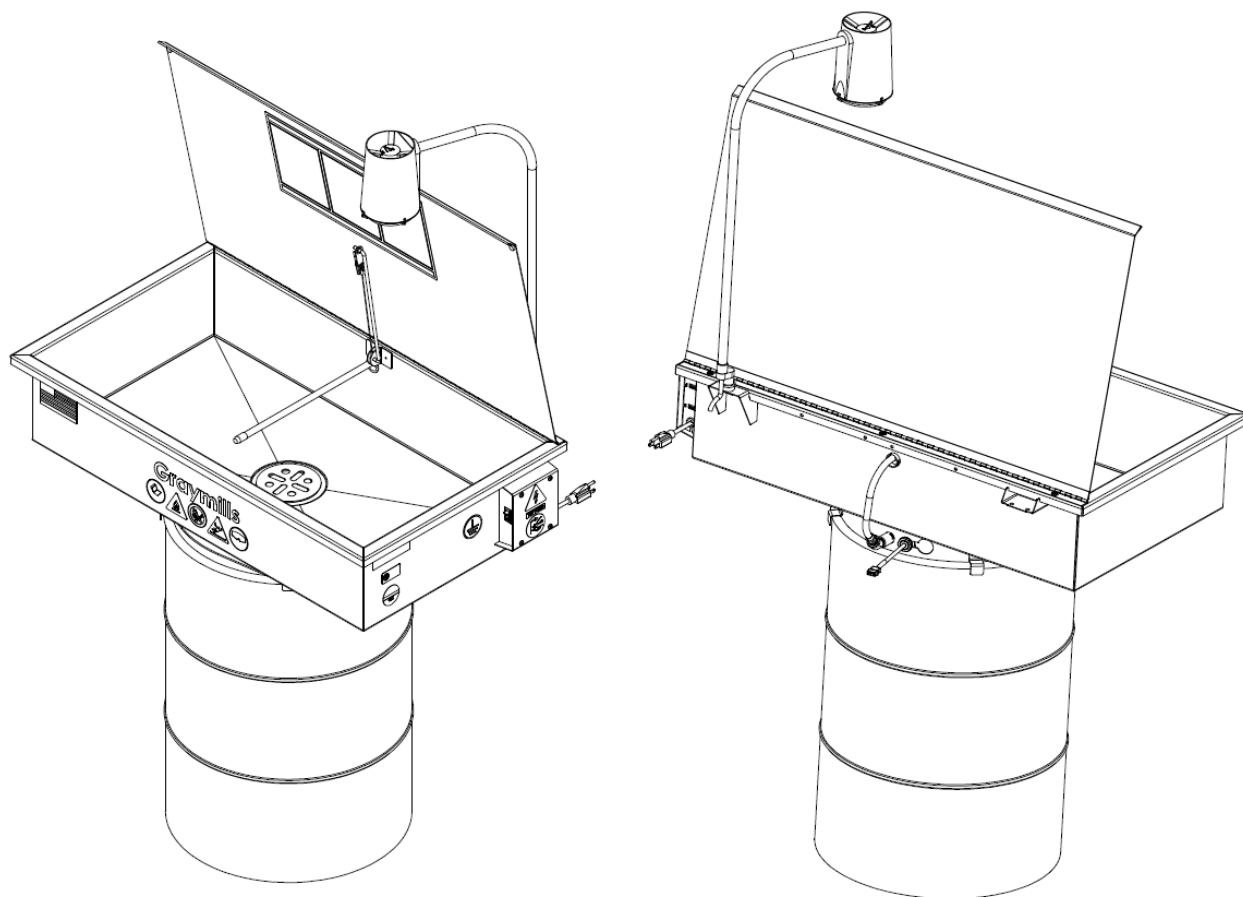
Si el envío que recibió no está de acuerdo con lo que usted pidió, comuníquese con el departamento de piezas y servicio inmediatamente. Tenga el número de pedido y el número de artículo a la mano. Guarde los artículos hasta que reciba instrucciones para su envío.

Devoluciones

No devuelva ningún artículo dañado o incorrecto hasta que reciba instrucciones para el envío de devolución por parte del departamento de servicio al cliente.

INTRODUCCIÓN

El Drum Mount de Graymills es un desengrasador para tareas generales de mantenimiento y reparación en aplicaciones industriales, automotrices, marinas o agrícolas. Las características estándar incluyen:



Características estándar

- Bomba de 170 GPH (galones por hora) resistente a la abrasión
- Sistema filtrante de nailon reutilizable que elimina las partículas grandes de tierra y suciedad para mantener el líquido limpio por más tiempo
- Manguera de enjuague metálica flexible de puesta fija para enjuague dirigido a manos libres
- Cedazo de drenado metálico que evita que las partículas pequeñas caigan al depósito de la solución de limpieza
- Depósito de acero con calibre 16 como mínimo y probado durante 24 horas después de soldarse como resistente a las fugas, con acabado de revestimiento en polvo para larga vida y durabilidad
- Lavabo extraíble para facilitar el montaje y las tareas de mantenimiento, limpieza y cambios de líquido

ADVERTENCIAS / PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ANTES de instalar o usar este equipo, lea todas las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD que vienen en la máquina y en el manual. Mantenga este manual a la mano para referencia o capacitación.

Encontrará diferentes tipos de información sobre seguridad en las páginas siguientes y en las etiquetas adheridas a los equipos Graymills. Las siguientes Declaraciones de seguridad explican su significado.

	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para ponerlo en alerta sobre posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todas las indicaciones de seguridad que siguen a este símbolo para evitar lesiones personales o la muerte.
	PELIGRO significa que existe una situación de riesgo que, si no la evita, causará lesiones graves o la muerte.
	ADVERTENCIA significa que existe una situación de riesgo que, si no la evita, podría causar lesiones graves o la muerte.
	PRECAUCIÓN, utilizada junto con el símbolo de alerta de seguridad, significa que existe una situación de riesgo que, si no la evita, podría causar lesiones menores a moderadas.
	PRECAUCIÓN, sin el símbolo de alerta de seguridad, se utiliza para indicar prácticas que no están relacionadas con lesiones personales.



Antes de operar esta unidad lea y entienda el manual del usuario.



No opere la unidad cuando la temperatura ambiente máxima sea mayor que 100 °F (38 °C) ni cerca de llamas, chispas o materiales humeantes. Mantenga la tapa cerrada cuando no esté en uso.



Para mantener la protección continua contra riesgos de descarga eléctrica, incendio y explosión, conecte la unidad a tomacorrientes o fuentes de alimentación conectadas a tierra correctamente.



Riesgo de explosión. Este equipo contiene piezas que generan arco eléctrico y chispas internas, los cuales no deben exponerse a vapores inflamables. Este equipo no debe ubicarse en piso desnivelado o por debajo del nivel del suelo.



Use únicamente líquidos limpiadores con punto de ignición mayor a 104 °F (40 °C). Consulte el manual del usuario para ver la lista de solventes que ya fueron evaluados para su uso.



NO contamine la solución limpiadora con líquidos cuyo punto de ignición sea menor a 104 °F (40 °C), incluidos gasolina, alcohol u otros líquidos inflamables. Incluso pequeñas cantidades generarán condiciones peligrosas.



Asegúrese de que el eslabón fusible y el dispositivo de cierre funcionen correctamente. El eslabón fusible se funde a 165 °F (74 °C), lo cual causa que la tapa se cierre. Cuando está abierta, la tapa debe inclinarse hacia adelante de modo que se cierre automáticamente cuando se funde el fusible. NO manipule ni desmonte el eslabón fusible de seguridad. Si el eslabón fusible se rompe o se pierde, NO use la unidad. Reemplace el eslabón fusible inmediatamente.



El nivel de voltaje presente es peligroso. Desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier reparación o limpieza del equipo. La unidad debe estar conectada a tierra correctamente para prevenir riesgos de descarga eléctrica, incendio y explosión. Conecte la unidad únicamente a tomacorrientes de tres clavijas. En caso de que el cable se agriete, deshílache o dañe de alguna manera, debe ser reparado inmediatamente por un técnico electricista calificado. Nunca utilice cables de extensión. Debido a que la seguridad del operador es una prioridad en todo momento, recomendamos con firmeza que, más allá de que sea requerido o no por los reglamentos locales, este equipo se conecte únicamente a una fuente de alimentación equipada con un "Interruptor de

circuito por falla a tierra" (GFI, por sus siglas en inglés). Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por personal calificado de conformidad con las normas locales y nacionales.



No deje objetos en el depósito ni deje los accesorios de la manguera sobresaliendo por fuera del depósito, ya que de este modo evitarán que la tapa cierre completamente en caso de incendio.



No opere la unidad cuando el líquido esté por debajo de la marca de nivel mínimo de líquido. El bajo nivel de líquido puede causar la falla del motor y posible riesgo de incendio. Antes de conectar el cable de alimentación llene el depósito de acuerdo al rango de capacidad operativa recomendado. No opere la unidad con el depósito vacío.



El operador debe usar equipo de protección personal (EPP) adecuado. Consulte las hojas de seguridad (SDS, por sus siglas en inglés) del líquido limpiador para más detalles. En caso de que se salpiquen soluciones de limpieza en la ropa, quítese la ropa mojada inmediatamente y lave bien las áreas del cuerpo que hayan tenido contacto con la solución. NO permita que la ropa empapada permanezca en contacto con la piel. Las soluciones limpiadoras pueden irritar la piel y los ojos. Si se salpican los ojos, enjuague minuciosamente con agua. Consulte la Hoja de datos de seguridad (SDS, por sus siglas en inglés) y consulte a un médico. Siempre use artículos de seguridad adecuados como guantes, batas, gafas o lentes de seguridad.



El piso puede estar resbaloso cuando está mojado, no salpique líquidos fuera del depósito.



Use la unidad únicamente con líquidos de limpieza solventes. El uso de líquidos de limpieza acuosos (hechos a base de agua) daña el acabado y causa oxidación.



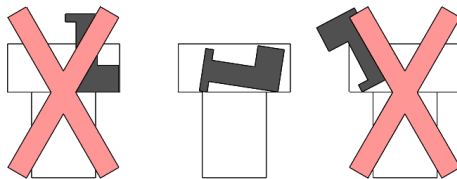
Instale la unidad a nivel de superficie. No sobrecargue el piso del depósito, el estante ni las bandejas. Cargue los artículos de manera uniforme, no permita que los artículos cuelguen por fuera del depósito.



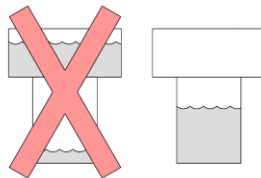
Nunca trabaje con equipos que sienta que no son seguros. Contacte a su supervisor inmediatamente en caso de que sienta que el equipo no está en condiciones de uso seguras.



Instale la unidad a nivel de superficie. No sobrecargue el piso del depósito, el estante ni las bandejas. Cargue los artículos de manera uniforme, no permita que los artículos cuelguen por fuera del depósito. Capacidad de carga máxima de 100 libras Si coloca las piezas en un extremo del depósito puede causar que la unidad pierda el equilibrio y se vuelque.



NO taponar el drenado del depósito para llenarlo. Esto también puede causar que la unidad se desestabilice y probablemente se vuelque.

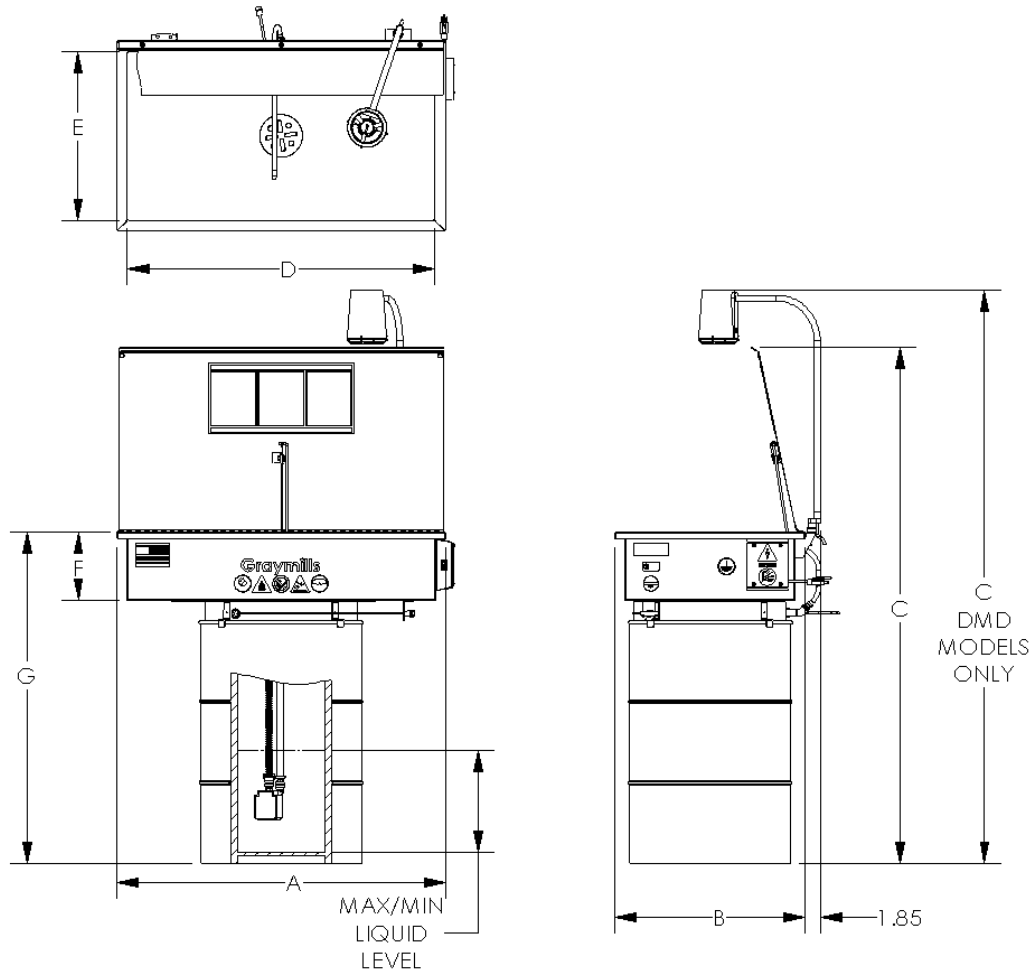


El peso del líquido en el tambor afecta su estabilidad. Mantenga el tambor lleno hasta un nivel adecuado.

ESPECIFICACIONES Y DIMENSIONES

Dependiendo del modelo, el limpiador de piezas Drum Mount opera a 115 V o 230 V. Para determinar los requerimientos eléctricos de su modelo, revise la placa de datos localizada a un lado del depósito cerca del motor. La designación "A" después del número de modelo indica que opera a 115 V, 60 Hz y 1 ph. La "B" después del número de modelo significa que la unidad está clasificada para 230 V, 60 Hz y 1 ph.

El Handi-Kleen está diseñado para utilizarse con líquidos limpiadores combustibles (punto de ignición a más de 104 °F (40 °C)) hechos a base de petróleo como Regular Agitene® 141 o Super Agitene® 141. El Super Agitene® 141 tiene un olor fresco y leve y es muy superior en capacidad de limpieza a los solventes de seguridad comunes. El Super Agitene® 141 también contiene "HandEase", una formulación de lanolina que ayuda a prevenir la irritación de la piel, además de otros siete ingredientes que lo hacen único ya que limpia más rápido y más fácilmente, y dura mucho más tiempo que otros líquidos limpiadores. El Super Agitene® 141 también deja una ligera capa que retarda la oxidación. Regular Agitene® 141 es un limpiador de secado rápido que no deja capas y que contiene Tergene, un aditivo detergente que mejora la eficacia de limpieza. Se recomienda especialmente para limpiar piezas eléctricas ya que no daña el barniz ni las piezas que van a ser pintadas.



MODELO	A	B	C	D	E	F	G	MÁX	MÍN
DMS332	34.5"	20.3"	56.7"	32"	17.8"	8"	37"	10	5
DMD332			65.4"					GAL	GAL
DMS336	38.5"	22.3"	60.4"	36"	19.8"		39"	20	10
DMD336			67.2"					GAL	GAL

INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

CAUTION

El área de trabajo debe estar bien ventilada.

Proporcione iluminación adecuada en el área de trabajo para permitir la observación del proceso de limpieza y del área del piso alrededor de la máquina. Asegúrese de permitir un espacio adecuado para llevar el trabajo hacia y desde la máquina. Proporcione suficiente espacio libre alrededor de la máquina para cambiar el líquido y realizar tareas de servicio.

Preparación del sitio

Antes de instalar, considere cuidadosamente el lugar de operación. Coloque la unidad sobre una superficie suave y nivelada. En la medida de lo posible, evite instalar la máquina en áreas sujetas a alto tráfico de montacargas. Deben tomarse precauciones razonables para evitar dañar o perforar el tambor y las paredes del depósito.

Procedimiento de instalación

Todos los modelos:

- Después de quitar el cartón de empaque ponga el tambor en posición vertical con el extremo abierto dirigido hacia arriba.
- Ponga el depósito de limpieza encima del tambor. El anillo de montaje en el fondo del lavabo debe insertarse fácilmente en el tambor y asentar completamente sobre los cuatro soportes de montaje. Si el lavabo no cabe en el tambor, revise el tambor para ver si está dañado u ovalado. Si el lavabo no se puede asentar completamente sobre el tambor, no use la máquina.
- Conecte el cable eléctrico de la bomba en la parte trasera de la caja eléctrica.
- Levante la tapa del depósito y coloque la varilla del eslabón (Figura 2(B)) dentro del eslabón fusible (Figura 2(Q)) en la tapa. Este eslabón está diseñado para fundirse a 165 °F en caso de incendio. De este modo elimina el soporte superior y permite que la tapa, que está sujeta por la varilla del eslabón en posición ligeramente inclinada hacia adelante (asegúrese de que se mantenga esta posición ligeramente inclinada hacia adelante), caiga y cierre. NO permita que queden piezas dentro del lavador de piezas ya que esto impide que la tapa se cierre. El eslabón fusible y/o la varilla del eslabón deben reemplazarse si están dañados o cuando ya no sostienen la tapa abierta.
- Deslice la bolsa filtrante de tela en la tapa de drenado. Coloque la tapa de drenado con la bolsa filtrante en la abertura de drenado del depósito.
- Llène con el líquido de limpieza apropiado
- Inserte un enchufe de 3 clavijas en un tomacorriente compatible conectado a tierra correctamente.

Solo Modelos DMD:

- Posicione la luz (Figura 2(H)) en la parte trasera del depósito de limpieza. Levante el anillo de bloqueo y baje la luz sobre el poste de soporte. Quite el anillo de bloqueo y verifique que la luz se mantiene fija y segura en el depósito.
- Baje la bomba (Figura 2(D)) al tambor liberando el cable del soporte en el extremo derecho del depósito y deje que la bomba jale lentamente el cable hacia la abertura en el extremo izquierdo del depósito (Figura 3).
- Enchufe el cable eléctrico de la luz en la parte trasera de la caja eléctrica.

La unidad ya está lista para usarse.

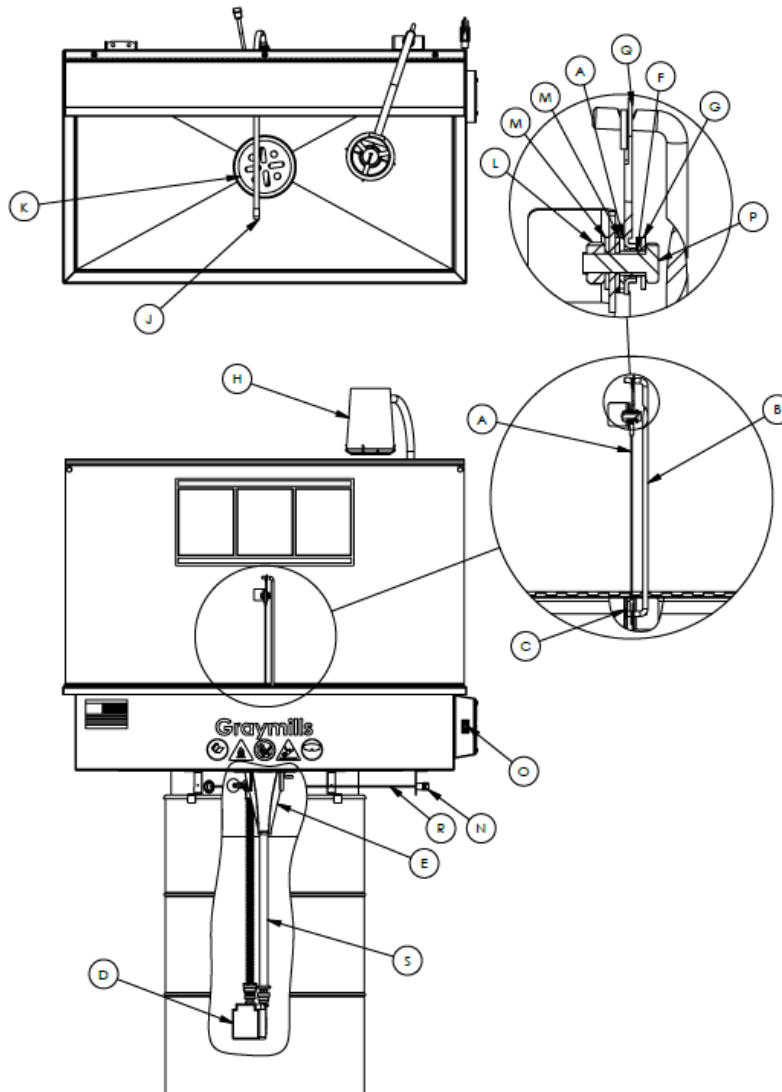
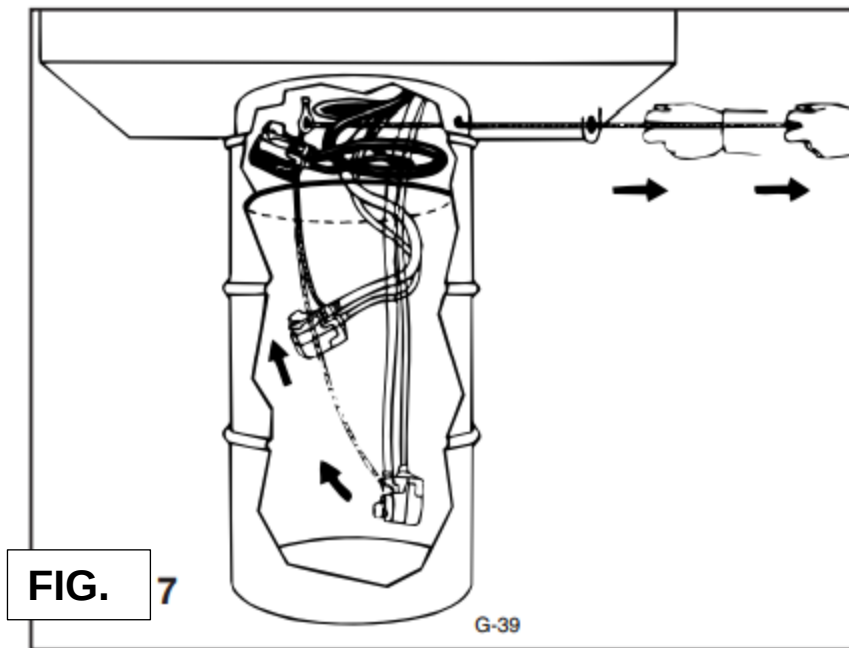


FIGURA 2

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN
A	ENSAMBLE DE CABLE Y TOPE DE TAPA
B	VARILLA DE ESLABÓN/SOPORTE DE TAPA
C	ANILLO DE RETENCIÓN TRUARC 1/4 DIÁM.
D	BOMBA SUMERGIBLE 1/125 HP, 115/1/60, 1/4", COMPLETA
E	BOLSA FILTRANTE
F	MANGUITO 5/16 De. x 1/4 Di. x 5/16 LARGO
G	ARANDELA PLANA 5/16 Di.
H	LÁMPARA DM132/136, MONTAJE FIJO CON CONECTOR
J	MANGUERA FLEXIBLE NPT 1/4" ACERO, 24"
K	TAPA DE DRENADO DM132/136 AGUJERO 4"
L	TUERCA HEXAGONAL 1/4-20 NC
M	ARANDELA PLANA, 0.265 Di. x 0.625 De. x 0.050" 302S
N	MANGO, BARRA "T" PLÁSTICA
O	INTERRUPTOR DE VOLQUETE, DOBLE TIRO MONOFÁSICO, 16 A, NEGRO, ENT/SAL-ROJO
P	TORNILLO CABEZA HEXAGONAL, LARGO/ANCHO 1/4-20 X 3/4
Q	ESLABÓN FUSIBLE SOLDADO (TIPO K)
R	CABLE DM 132/136 1/4-20NC
S	MANGUERA NEOPRENO, 1/2 Di. x 3/4 De., 19" LARGO



Bomba Drum Mount

La bomba (FIGURA 2(D)) es un elemento muy valioso para la limpieza de las piezas. Es particularmente útil para enjuagar la suciedad y la grasa reblandecida que se desprenden al cepillar las piezas. Las bombas diseñadas para los modelos Drum Mount funcionan a baja presión para evitar las salpicadas. Estas bombas están hechas de termoplástico reforzado de alta resistencia. Puede ser necesario limpiar regularmente el cedazo de la bomba que protege la toma de la bomba.

⚠ WARNING

- Nunca trabaje con equipos que sienta que no son seguros. Contacte a su supervisor inmediatamente en caso de que sienta que el equipo no está en condiciones de uso seguras.
- Llene el depósito con Graymills Regular Agitene® 141/Super Agitene® 141 o un líquido limpiador comparable con punto de ignición a 104 °F (40 °C) o superior. El tambor debe contener suficiente líquido para sumergir la bomba (FIGURA 2(D)) pero no debe llenarse por arriba del reborde superior del tambor.
- Inserte el enchufe en un tomacorriente compatible conectado correctamente a tierra.
- Esta máquina contiene una manguera flexible (FIGURA 2(J)) capaz de salpicar solvente y/o expulsarlo fuera de la máquina. Es necesario usar protección ocular durante la operación del equipo y dirigir la manguera hacia el depósito en todo momento.
- Encienda el interruptor de volquete en el lado derecho del depósito para iniciar la recirculación del líquido.

Al momento de quitar el depósito DMS de la reserva tenga cuidado de no dañar la bomba. Levante el depósito en línea recta hacia arriba y colóquelo boca abajo.

La luz (solo para DMD) tiene un interruptor ubicado en la parte superior, lo cual permite operar la bomba con la luz apagada.

MANTENIMIENTO



Limpieza

Cada vez que limpie la unidad, inspeccione la bomba y el eslabón fusible, así como todos los cables y enchufes eléctricos. NO use si observa daños o desgaste hasta que los componentes descompuestos sean reparados o reemplazados.

Antes de conectar el cable de alimentación, llene el tambor de acuerdo con el rango de capacidad operativa recomendado. (Consulte la sección INSTALACIÓN Y OPERACIÓN).

Para prolongar al máximo la vida del líquido y aumentar la eficacia de la unidad, limpie la unidad regularmente. Se recomienda que el cedazo metálico de la unidad y la bolsa filtrante de tela ubicada en el centro del fondo del depósito se quite y se limpie diariamente para optimizar la filtración de contaminantes y alargar la vida del líquido.

Cambio de líquido

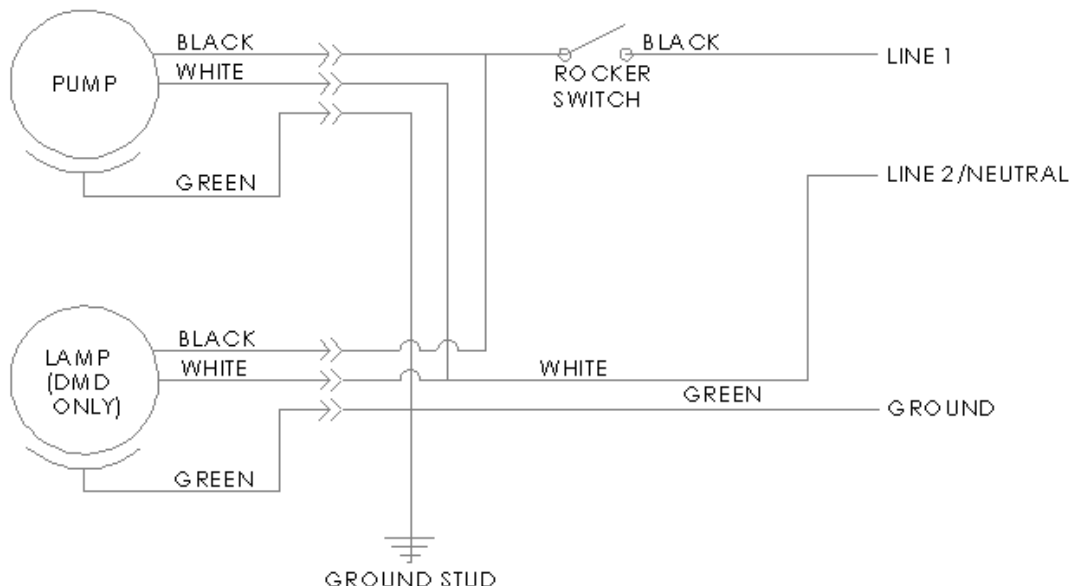
Cuando se determine que el líquido de limpieza ya no se puede usar, quite el depósito del tambor, deseche el contenido de acuerdo con los reglamentos locales, limpie el tambor y rellene con líquido de limpieza fresco. Para evitar la acumulación de lodos y suciedad, limpie el depósito regularmente.

Siempre deseche correctamente el líquido de limpieza usado. Para las instrucciones consulte la etiqueta del empaque del fabricante del químico de limpieza y las hojas de datos de seguridad (MSDS) del solvente.

Solo para modelos DMD

- La bomba suministrada con este limpiador de piezas es retráctil a fin de protegerla y para facilitar los cambios de líquido.
- Levante la bomba jalando el cable directamente hacia afuera lo más posible. Asegúrese de jalar el cable directamente fuera del agujero para evitar raspar el cable contra la abertura del manguito (consulte la Figura 3). Si se raspa repetidamente causará que el cable se deshilache y se debilite.
- Pase el cable sobre el extremo opuesto del depósito e insértelo en el soporte de sujeción. De este modo asegurará la bomba en un anillo circular. La bomba NO cuelga hacia abajo, por lo tanto la elevación es mucho menos.

Diagrama de cableado



GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONDICIÓN		CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
Bomba	La bomba no enciende	La máquina está desconectada	Enchufe la máquina en un tomacorriente
		La bomba no está conectada a la caja eléctrica	Conecte la bomba en la caja eléctrica
		El interruptor de circuito está activado	Revise el interruptor y corrija. Si el problema persiste, comuníquese con Graymills.
		El motor de la bomba está quemado	Reemplace la bomba
		Interruptor defectuoso	Reemplace el interruptor
	La bomba enciende pero no bombea líquido	El cedazo de la bomba está taponado	Elimine los residuos depositados alrededor de la bomba
		La manguera metálica flexible está taponada	Elimine los residuos depositados en la manguera
	La bomba enciende pero hace ruido (un poco de ruido es normal).	Hay cavitación debido a bajo nivel de líquido	Eleve el nivel de líquido para corregir el nivel
Luz opcional	La luz no enciende	La máquina está desconectada	Enchufe la máquina en un tomacorriente
		La luz no está conectada a la caja eléctrica	Conecte la lámpara a la caja eléctrica
		El interruptor de circuito está activado	Revise el interruptor y corrija. Si el problema persiste, comuníquese con Graymills.
		El bulbo está fundido	Reemplace el bulbo
		Interruptor defectuoso (en la lámpara)	Reemplace la lámpara

PIEZAS DE REPUESTO

DESCRIPCIÓN	NÚM./PIEZA GRAYMILLS	DIBUJO
Cable de detención de tapa	765-93718	FIGURA 2(A)
Varilla de soporte de tapa	567-26793-65	FIGURA 2(B)
Eslabón fusible 165 °F	740-93713	FIGURA 2 (Q)
Interruptor de volquete	770-93609	FIGURA 2 (O)
Tapa de drenado	742-07625	FIGURA 2(K)
Bomba 1/125 HP	390-06940(modelo -A)	FIGURA 2(D)
Bomba 1/150 HP	390-09800 (modelo -B)	
Manguera metálica flexible	728-27602	FIGURA 2(J)
Manguera de neopreno 19"	729-08959	FIGURA 2(S)
BOLSA FILTRANTE	742-07657	FIGURA 2(E)
Cable de la bomba	765-29196	FIGURA 2(R)
Mango en "T" de plástico	766-07640	FIGURA 2 (N)
Lámpara (solo para modelos DMD)	772-07645	FIGURA 2(H)

ACCESORIOS

Graymills fabrica una amplia variedad de insumos y accesorios de limpieza de piezas para utilizarse con su Drum Mount. Para más información, comuníquese con su representante o distribuidor de Graymills sobre los artículos listados a continuación.

Cepillos de limpieza de piezas

Los cepillos de limpieza de piezas de Graymills están diseñados específicamente para trabajos de limpieza en piezas difíciles. Las fibras de nailon prensadas superan en durabilidad a los cepillos comunes y no se enredan, ni se curvan o se hacen flácidas.

- 3B-G Cepillo de nailon estándar. Cerdas de nailon de 2-1/2" para máxima durabilidad.
- 5D Cepillo doble. Cepillo con cerdas de nailon de 2-1/2" para limpieza gruesa en un extremo del mango acampanado y un cepillo fino de 1-1/2" en el otro extremo.
- 6A Cepillo de flujo interno para enjuagar piezas mientras se limpian. El solvente fluye a través del cono del mango. Fabricado con una manguera de conexión de 2', con cerdas de nailon de 2-1/2", y un conector de caucho que se desliza sobre la boquilla de la manguera metálica flexible.
- 7A Cepillo de limpieza de flujo interno plano angular con cerdas de poliéster; se puede conectar a la boquilla de la bomba con la manguera que viene incluida. Mango de plástico.
- 8A Cepillo de limpieza de mango redondo angular con cerdas de poliéster; se puede conectar a la boquilla de la bomba con la manguera que viene incluida. Mango de plástico.

Canastas

Hay varias canastas de piezas disponibles:

- L-3 Permite enjuagar piezas pequeñas y mantenerlas organizadas. Mide 10" de diámetro.
- L-7 Ideal para piezas pequeñas, esta canasta versátil mide 8" de largo x 4" de ancho x 6" de altura y se engancha sobre el borde de cualquier unidad Handi-Kleen o se para sobre sus patas.
- L-8 Fabricada de metal expandido en los lados y en el fondo para alojar piezas grandes para poner a remojar, la canasta mide 13" de largo x 12" de ancho x 5" de altura.

Revestimientos de tambor

C-27452 Queda en tambores de 16 galones (modelo 232)

C-27484 Queda en tambores de 30 galones (modelo 236)

Ahorradores de solventes

Removedor de grasa y aceite (empaquete de dos/caja)

SS-11 7" de diámetro x 11" de largo, incluye una manguera de conexión

SS-18 7" de diámetro x 18" de largo, incluye una manguera de conexión

Removedor de grasa y aceite más partículas (empaquete de dos/caja). Adicionalmente a los materiales absorbentes especiales, contiene un cartucho de filtro de 5 micrones que filtra las partículas del solvente antes pasar a la etapa de absorción de grasa y aceite.

SSC-11 7" de diámetro x 11" de largo, incluye una manguera de conexión

SSC-18 7" de diámetro x 18" de largo, incluye una manguera de conexión

Soporte para colgar ahorrador de solventes. Soporte de acero inoxidable para alojar el filtro sin estorbar en el interior de la lavadora de piezas.

SS-BRAC 12" de largo x 9" de profundidad x 8" de altura

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Graymills Corporation garantiza que el equipo fabricado y entregado, siempre y cuando se instale y se mantenga correctamente, no tendrá defectos de fabricación y funcionará según lo indicado en las especificaciones publicadas. Graymills no garantiza el desempeño del proceso, ni asume responsabilidad alguna relacionada con la selección, adaptación o instalación del equipo.

La garantía no aplica a daños ni defectos causados durante el envío o por descuido del operador, mal uso, aplicación o instalación inadecuadas, uso anormal, uso de piezas o equipos agregados que dañen o impidan el funcionamiento correcto de la unidad, ni por modificaciones hechas a la unidad. La garantía no aplica a piezas desechables que deben ser reemplazadas periódicamente por desgaste y deterioro normal.

No se establecerá ningún periodo nuevo de garantía para materiales o productos reparados o reemplazados. Dichos artículos solo permanecerán bajo garantía por el resto del periodo de garantía que corresponda al material o producto original.

LAS GARANTÍAS AQUÍ ANTES INDICADAS REEMPLAZAN A TODO OTRA GARANTÍA, SEA VERBAL, ESCRITA, EXPRESA, IMPLÍCITA O REGLAMENTARIA. GRAYMILLS CORPORATION NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA. POR ESTE MEDIO, GRAYMILLS CORPORATION EXCLUYE DE ESTA VENTA Y RENUNCIA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD DE USO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR QUE EXCEDA LAS OBLIGACIONES AQUÍ ANTES DECLARADAS. Las obligaciones de garantía de Graymills así como las reparaciones al comprador (excepto si es conforme a derecho), serán sola y exclusivamente las aquí declaradas. En ningún caso Graymills se hará responsable por daños indirectos, pérdida de producción ni por cualquier otra pérdida incurrida por la interrupción del servicio.

La obligación de Graymills en esta Garantía se limitará a:

4. Reparación o reemplazo (a la sola discreción de Graymills) de cualquier componente no conforme o defectuoso, dentro de un plazo de un año a partir de la fecha del envío realizado por parte de Graymills.
5. Reparación o reemplazo (a la sola discreción de Graymills) de componentes que Graymills suministre pero no fabrique, hasta donde lo permita el alcance de la garantía otorgada por el fabricante original.
6. Esta garantía no cubre la oxidación de limpiadoras de piezas hechas de acero blando utilizadas con materiales acuosos (hechos a base de agua). El comprador deberá notificar de inmediato a Graymills cualquier defecto o falla que detecte.

El comprador deberá notificar de inmediato a Graymills cualquier defecto o falla que detecte.

Si usted cree que debe presentar un reclamo de garantía, comuníquese con Graymills al (773) 477-4100. Cualquier material devuelto deberá llevar un número de autorización de devolución de material (RMA, por sus siglas en inglés) en la parte exterior del paquete y el envío debe ser prepago, en caso contrario el envío será rechazado. Graymills revisará de inmediato el material y determinará si está defectuoso y dentro del periodo de garantía.

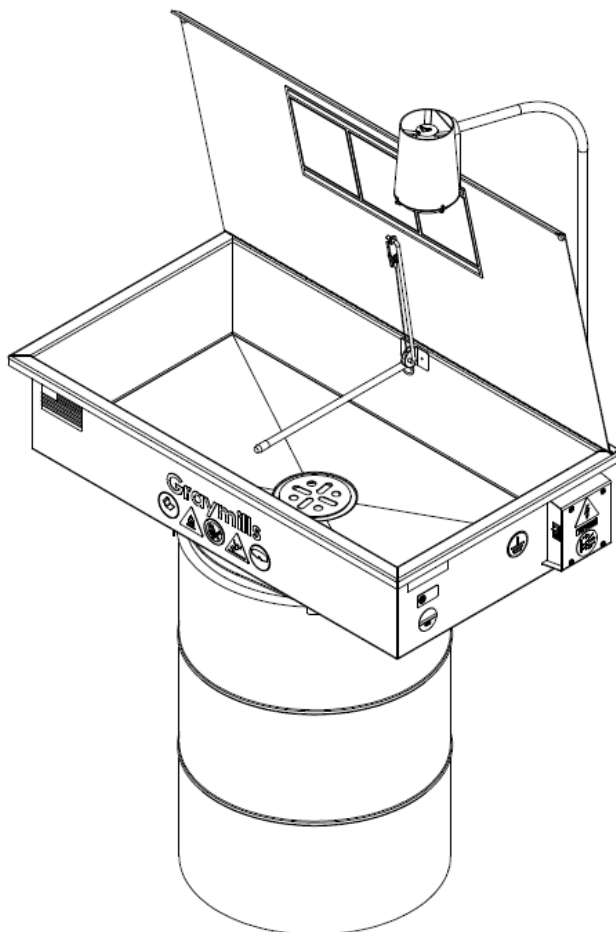
Esta página se dejó en blanco intencionalmente.



LAVE-PIÈCES MONTÉ SUR TAMBOUR – SOLVANT

Modèles DMS332, DMS336, DMD332, DMD336

Notice d'utilisation et d'entretien



Graymills Corporation
2601 S. 25th Ave., Broadview, IL 60155
www.graymills.com

EXPÉDITION

Déballage et inspection

Il est nécessaire d'inspecter la machine afin de vous assurer qu'elle ne comporte aucun dommage causé par l'expédition.

Vérifier soigneusement que la machine n'a subi aucun dommage pendant le transport, tel que des fils et des composants brisés ou desserrés, des fixations et des vis de montage desserrées, etc.

En cas de dommage lié à l'expédition

Selon les modalités du contrat du transporteur, la responsabilité de l'expéditeur cesse au moment où le colis est confié au transporteur.

Prière d'aviser le représentant local de la société de transport si l'on constate un dommage.

Conserver les articles endommagés ainsi que l'emballage pour l'agent chargé de l'inspection. **Ne retourner aucun article tant que la société de transport n'a pas procédé à une inspection et donné son autorisation.**

Faire une réclamation auprès de la société de transport. Justifier la réclamation en se reportant au rapport de l'agent. Prière de demander une copie certifiée conforme de votre facture. Le connaissance original accompagne la facture originale. Si les frais d'expédition sont prépayés, prière de nous écrire pour obtenir une facture de transport acquittée.

Prière de communiquer avec le service à la clientèle concernant votre besoin d'assistance et obtenir un numéro d'autorisation de retour d'article (ARA).

Si l'envoi est incomplet

Vérifier si le bordereau de marchandises indique des articles en livraison différée. Le colis devrait contenir :

- Connaissance
- Bordereau de marchandises
- Mode d'emploi

Inspecter à nouveau le contenant et l'emballage pour vous assurer de n'avoir oublié aucun élément de petite taille lors du déballage.

Si l'envoi est complet

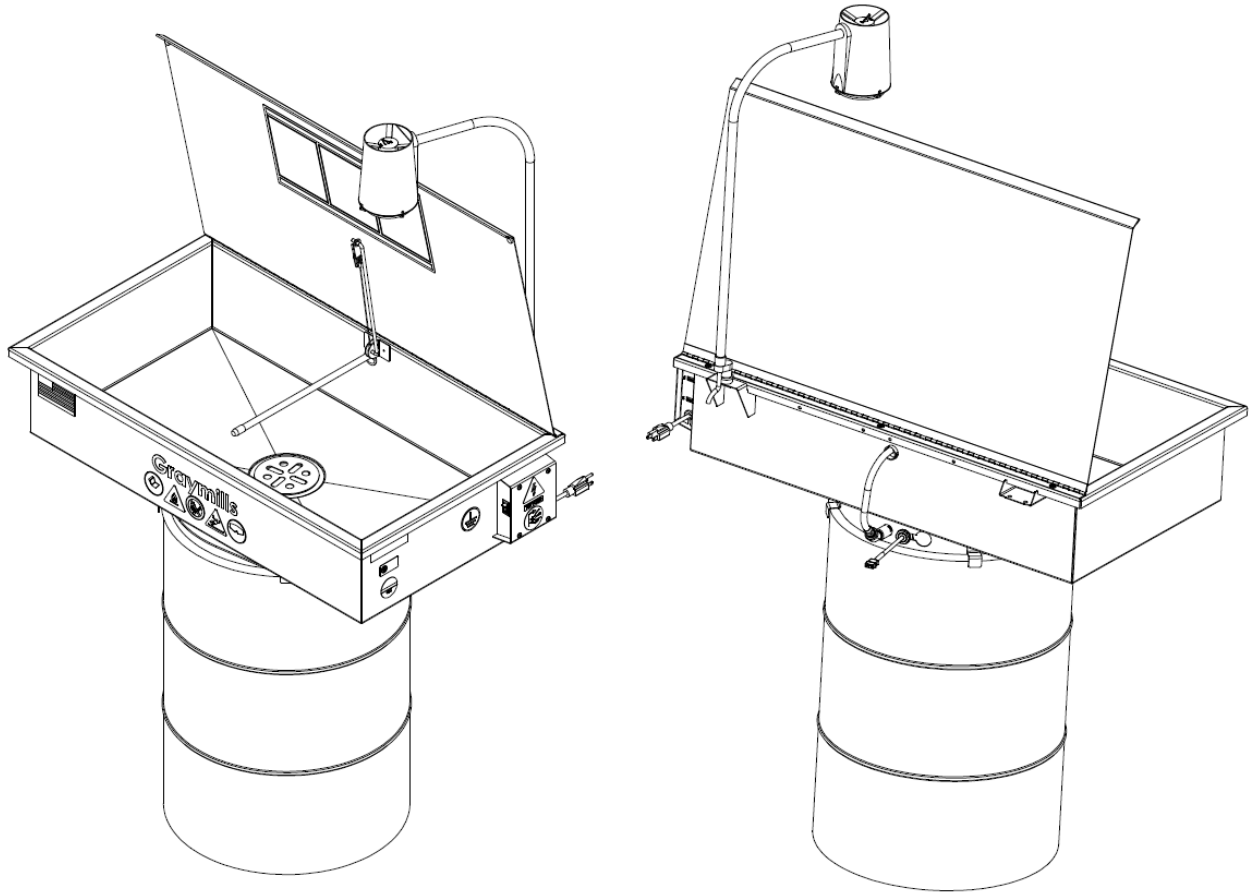
Si l'envoi ne contient pas ce qui a été commandé, prière de communiquer immédiatement avec le service des pièces et de l'entretien. Avoir à portée de main le numéro de commande et le numéro de l'article. Conserver les articles jusqu'à ce que des instructions concernant l'expédition aient été reçues.

Retours

Ne pas retourner aucun article endommagé ou erroné tant que des instructions de la part du service à la clientèle concernant l'expédition n'ont pas été reçues.

INTRODUCTION

Le lave-pièces monté sur tambour de Graymills est un dégraisseur destiné à l'entretien général et aux réparations dans des applications industrielles, automobiles, marines ou agricoles. Parmi les caractéristiques standard :



Caractéristiques standard

- Pompe 170 gal/h (643,52 L/h) résistante à l'abrasion
- Système de filtre en nylon réutilisable qui retient les grosses particules de saleté pour un liquide durablement plus propre
- Tuyau de rinçage en métal flexible Stay-Put pour un rinçage orientable en mode mains libres
- Grille de drain en métal qui empêche les petites pièces de tomber dans la cuve de solution de nettoyage
- Cuve en acier soudé de calibre 16 au minimum, soumise à des essais d'étanchéité 24 heures après le soudage, avec un fini enduit de poudre pour une bonne durabilité et une longue vie
- Évier qui se soulève pour procéder facilement à l'installation et à l'entretien de l'unité, rapidement la nettoyer et changer le liquide

MISES EN GARDE/AVERTISSEMENTS

Prière de lire l'intégralité des **CONSIGNES DE SÉCURITÉ** qui se trouvent sur la machine et celles du mode d'emploi **AVANT** d'installer ou d'utiliser l'équipement. Conserver le présent document à des fins de référence/formation.

On retrouve divers renseignements relatifs à la sécurité dans les pages suivantes et sur les étiquettes apposées sur l'équipement de Graymills. Les énoncés de sécurité qui suivent en expliquent le sens.

	C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous avertit de la présence de risques de blessures corporelles. Se conformer à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure corporelle ou la mort.
	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.
	ATTENTION , avec le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée.
	ATTENTION , sans le symbole d'alerte de sécurité, concerne des pratiques qui n'ont pas de rapport avec les blessures corporelles.



Lire et comprendre le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



Ne pas utiliser à une température ambiante supérieure à 100 °F (38 °C), à proximité de flammes nues, d'étincelles ou de matières en combustion. Refermer le couvercle en cas d'absence.



Pour assurer une protection continue contre le risque de décharge électrique, d'incendie et d'explosion, ne brancher que dans une source d'alimentation ou des prises correctement mises à la terre.



Risque d'explosion. Ce matériel comporte des pièces internes qui produisent des arcs ou des étincelles, lesquelles ne doivent pas être exposées à des vapeurs inflammables. L'équipement ne doit pas être placé dans une zone avec un plancher encastré ou sous le niveau du sol.



N'utiliser que des liquides de nettoyage ayant un point d'éclair à 104 °F (40 °C) ou plus. Se reporter au mode d'emploi pour connaître la liste des solvants qui ont été évalués en vue de leur utilisation.



Ne PAS contaminer la solution de nettoyage avec des liquides dont le point d'éclair est inférieur à 104 °F (40 °C), notamment l'essence, l'alcool et autre liquide inflammable. Même de petites quantités créeront une situation dangereuse.



Vérifier que le lien fusible et le système de fermeture sont en bon état. Le lien fusible fond à 165 °F (74 °C), ce qui entraînera la fermeture du couvercle. Lorsqu'il est ouvert, le couvercle doit être incliné vers l'avant de manière à pouvoir se fermer automatiquement en cas de fonte du lien fusible. Ne PAS altérer ou retirer le lien fusible de sécurité. En cas de bris ou de perte du lien de sécurité, ne PAS utiliser l'unité. Remplacer immédiatement le lien de sécurité.



Risque de tension dangereuse. Débrancher l'alimentation avant de procéder à une réparation ou à un nettoyage. L'unité doit être correctement mise à la terre pour éviter tout risque de décharge électrique, d'incendie et d'explosion. Brancher uniquement sur des prises triphasées. Si le cordon se fend, s'effiloche ou s'abîme d'une quelconque façon, le faire réparer immédiatement par un électricien qualifié. Ne jamais utiliser de rallonge. La sécurité de l'utilisateur étant une priorité en tout temps, nous recommandons vivement de ne brancher l'équipement que sur une source d'alimentation pourvue d'un interrupteur différentiel. Tous les branchements électriques doivent

être conformes aux codes locaux et nationaux, et effectués par du personnel qualifié.



Ne pas laisser d'objets dans la cuve ou laisser des éléments de tuyautage sortir de la cuve pouvant empêcher la fermeture complète du couvercle en cas d'incendie.



Ne pas utiliser si le niveau de liquide est inférieur au repère. Un faible niveau de liquide pourrait entraîner une défaillance du moteur et créer un risque d'incendie. Remplir la cuve conformément à la plage de fonctionnement avant de brancher le cordon électrique. Ne pas utiliser si la cuve est vide.



L'utilisateur doit porter un ÉPI (équipement de protection individuel) adapté. Se reporter à la fiche signalétique du liquide pour obtenir de plus amples détails. En cas d'éclaboussure de solution de nettoyage sur les vêtements, retirer rapidement les vêtements mouillés et laver soigneusement les parties du corps ayant été en contact avec la solution. Ne PAS laisser des vêtements imprégnés de solution en contact avec la peau. Les solutions de nettoyage peuvent irriter la peau et les yeux. En cas d'éclaboussure dans les yeux, rincer soigneusement à l'eau. Se reporter à la fiche signalétique et consulter un médecin. Toujours porter des accessoires de protection adaptés, tels que des gants, un tablier, des lunettes de sécurité ou des lunettes à coque.



Le sol risque de devenir glissant s'il est mouillé. Ne pas éclabousser de liquide depuis la cuve.



N'utiliser que des liquides de nettoyage à solvant. Les liquides de nettoyage à base aqueuse (eau) endommageront le revêtement et entraîneront de la corrosion.



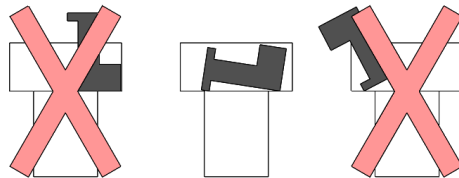
Installer l'unité sur une surface plane. Ne pas surcharger le fond de la cuve, la tablette ou les plateaux. Charger les éléments de façon égale et ne pas laisser d'éléments pendre de la cuve.



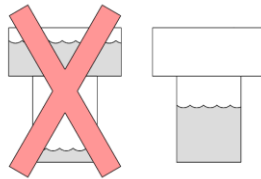
Ne jamais utiliser un équipement qui semble présenter un danger. Communiquer immédiatement avec un superviseur en cas de doute quant à la sécurité d'un équipement.



Installer l'unité sur une surface plane. Ne pas surcharger le fond de la cuve, la tablette ou les plateaux. Charger les éléments de façon égale et ne pas laisser d'éléments pendre de la cuve. La capacité de charge maximale est de 100 lb (45,35 kg). Le fait de placer les pièces à une extrémité de la cuve peut déséquilibrer l'unité, au risque de la renverser.



Ne PAS brancher le drain de la cuve et remplir. Cette action pourrait également rendre l'unité instable avec un risque de renversement.

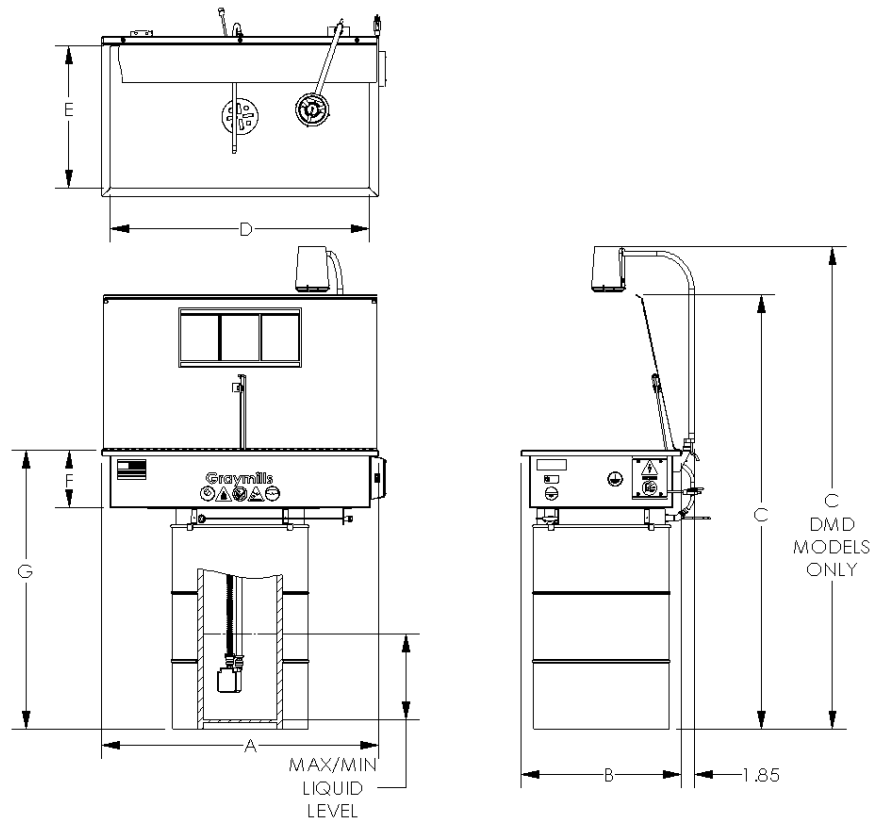


Le poids du liquide dans le tambour influe sur la stabilité. Maintenir un niveau de remplissage approprié.

SPÉCIFICATIONS ET DIMENSIONS

Selon le modèle, le lave-pièces monté sur tambour fonctionne à 115 V ou 230 V. Pour connaître les exigences électriques du modèle, se reporter à la plaque signalétique qui se trouve sur le côté de la cuve, près du moteur. La mention A après le numéro de modèle indique qu'il fonctionne à 115 V, 60 Hz, 1 ph. La lettre B après le numéro de modèle signifie que l'unité fonctionne à 230 V, 60 Hz, 1 ph.

Drum Mount est conçu pour être utilisé avec des liquides de nettoyage à base de pétrole (point d'éclair supérieur à 104 °F [40 °C]), tels que Regular Agitene® 141 ou Super Agitene® 141. Super Agitene® 141 a une odeur légère et fraîche et ses possibilités de nettoyage sont de loin supérieures à celles des solvants de sécurité courants. Super Agitene® 141 contient également HandEase, une formule à la lanoline qui permet d'éviter les irritations de la peau. Sept autres ingrédients en font un liquide de nettoyage vraiment spécial grâce auquel il est possible de nettoyer plus rapidement et plus facilement, et qui dure plus longtemps que les autres liquides de nettoyage. Super Agitene® 141 laisse également une légère pellicule qui retarde la formation de la rouille. Regular Agitene® 141 est un nettoyant sans pellicule à séchage rapide qui contient du Tergene, un additif détergent pour une meilleure efficacité de nettoyage. Ce produit est particulièrement recommandé pour nettoyer les pièces électriques étant donné qu'il n'abîmera pas le vernis et les pièces à peindre.



MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	MAX	MIN
DMS332	34,5 po (87,6 cm)	20,3 po (51,6 cm)	56,7 po (144 cm)	32 po (81,28 cm)	17,8 po (45,2 cm)	8 po (20,32 cm)	37 po (93,98 cm)	10 GAL	5 GAL
DMD332			65,4 po (165,1 cm)						
DMS336	38,5 po (97,79 cm)	22,3 po (56,64 cm)	60,4 po (153,4 cm)	36 po (91,44 cm)	19,8 po (50,3 cm)		39 po (99,06 cm)	20 GAL	10 GAL
DMD336			67,2 po (170,7 cm)						

INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT

CAUTION

L'espace de travail devrait être bien ventilé.

Éclairer suffisamment l'espace de travail de manière à pouvoir observer le processus de nettoyage et la zone du sol autour de la machine. Veiller à laisser assez de place pour pouvoir apporter des pièces à la machine et les retirer. Prévoir un dégagement suffisant autour de la machine pour changer les liquides et procéder à l'entretien.

Préparation du site

Avant l'installation, prendre soin d'étudier la zone où la machine sera utilisée. Placer l'unité sur une surface égale et lisse. Dans la mesure du possible, éviter d'installer la machine dans des zones où des chariots à fourche sont très souvent utilisés. Des précautions raisonnables seront prises pour éviter d'endommager ou de percer le tambour et les parois de la cuve.

Procédure d'installation

Tous les modèles :

- Une fois retiré du carton d'expédition, placer le tambour debout avec l'ouverture vers le haut.
- Placer la cuve de nettoyage sur le tambour. L'anneau de montage sur le fond de l'évier devrait s'insérer facilement dans le tambour et être bien ajusté sur les quatre supports de montage. Si l'évier ne s'encastre pas sur le tambour, vérifier que le tambour n'est pas endommagé ou ovalisé. Si l'évier ne peut pas reposer parfaitement sur le tambour, ne pas utiliser la machine.
- Brancher le cordon électrique de la pompe à l'arrière du boîtier électrique.
- Soulever le couvercle de la cuve et placer la tige de lien (Figure 2(B)) dans le lien fusible (Figure 2(Q)) sur le couvercle. Ce lien est conçu pour fondre à 165 °F (74 °C) en cas d'incendie. Cela aura pour effet d'éliminer le support supérieur et de permettre au couvercle, retenu par la tige du lien en position légèrement inclinée (veiller à toujours conserver cette position), de se refermer. Ne PAS laisser de pièces dans le lave-pièces qui pourraient empêcher la fermeture du couvercle. Le lien fusible et (ou) la tige de lien doivent être remplacés en cas d'endommagement et si le système ne maintient plus le couvercle ouvert.
- Glisser le sac-filtre en tissu sur le couvercle du drain. Placer le couvercle du drain avec le sac-filtre dans l'ouverture du drain de la cuve.
- Remplir de liquide de nettoyage approprié
- Insérer la fiche triphasée dans une prise compatible correctement mise à la terre.

Modèles DMD seulement :

- Placer la lampe (Figure 2(H)) à l'arrière de la cuve de nettoyage. Soulever la bague de retenue et faire descendre la lampe sur le montant de support. Relâcher la bague de retenue et vérifier que la lampe est bien attachée à la cuve.
- Faire descendre la pompe (Figure 2(D)) dans le tambour en libérant le câble de son support à l'extrémité droite de la cuve et laisser la pompe tirer doucement sur le câble jusque dans l'ouverture qui se trouve à l'extrémité gauche de la cuve (Figure 3).
- Brancher le cordon électrique de la lampe à l'arrière du boîtier électrique.

L'unité est à présent prête à être utilisée.

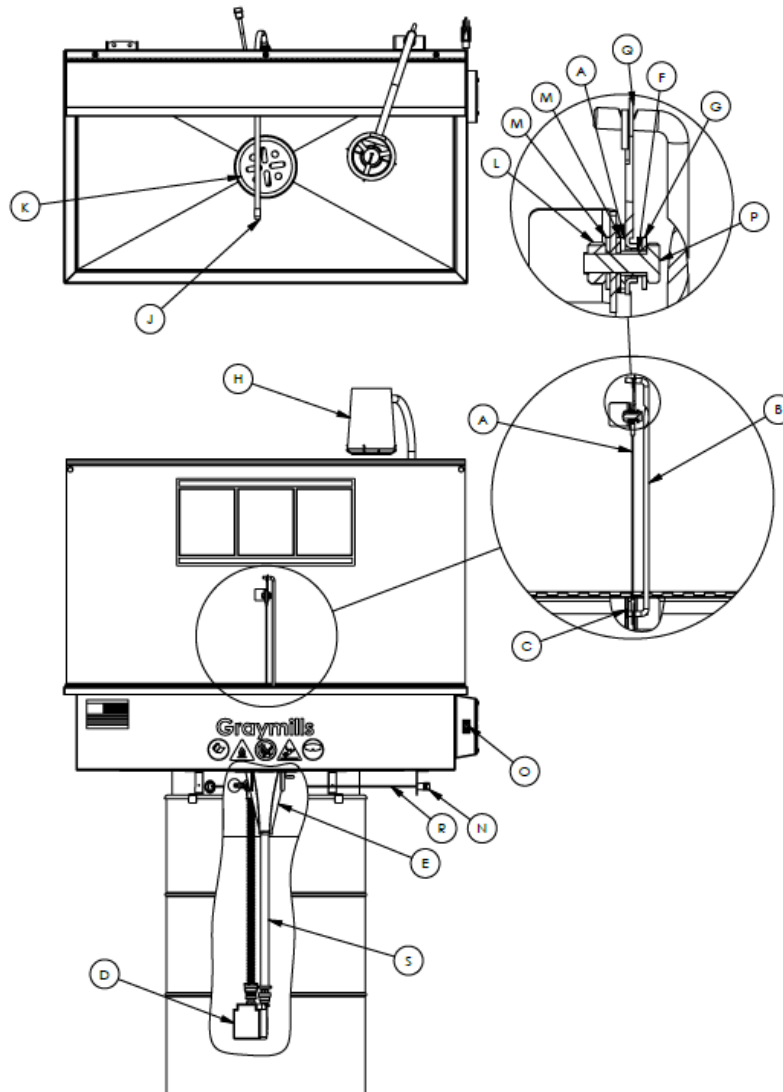
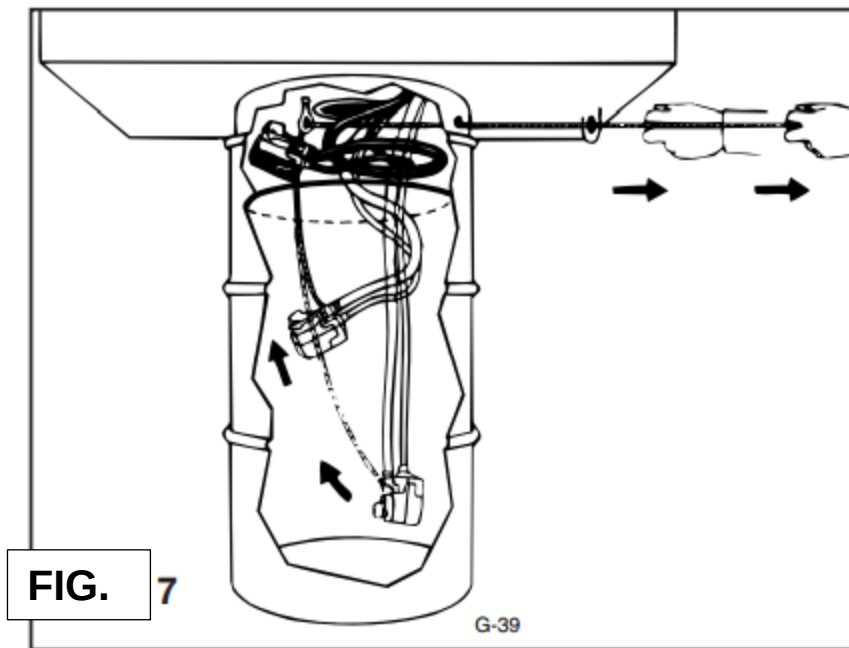


FIGURE 2

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
A	ENS. CÂBLE BUTÉE DE COUV.
B	TIGE DE LIEN/SUPPORT COUV.
C	BAGUE DE RETENUE TRUARC 1/4 DIA. (6,35 MM)
D	POMPE SUBMERSIBLE 1/125 HP, 115/1/60, 1/4 PO (6,35 MM), COMPLÈTE
E	SAC-FILTRE
F	MANCHON 5/16 DE x 1/4 DI X 5/16 LONG. (7,94 MM)
G	RONDELLE PLATE 5/16 DI (7,94 MM)
H	LAMPE DM132/136, MONTAGE RIGIDE, AVEC RACCORD
J	TUYAU FLEXIBLE 1/4 NPT ACIER 24 PO (60,96 CM)
K	DM132/136 COUVERCLE DE DRAIN, TROU 4 PO (10,16 CM)
L	ÉCROU HEXAG. 1/4-20 NC
M	RONDELLE PLATE, .265 DI (6,731 MM) x .625 DE (15,875 MM) x 0,050 PO (1,27 MM) 302S
N	POIGNÉE T PLAST.
O	INTERRU. À BASC. UNIPOLAIRE BIDIRECT., 16 A, NOIR, E/S-ROUGE
P	CAPUCHON VIS, TÊTE HEX., LONG./LARG. 1/4-20 X 3/4
Q	ASS LIEN FUSIBLE SOUDÉ (TYPE K)
R	DM132/136 ENS. CÂBLE 1/4-20 NC
S	TUYAU, NÉO., 1/2 DI (12,7 MM) X 3/4 DE (19,05 MM), 19 PO LONG. (48,26 CM)



Pompe du lave-pièces monté sur tambour

La pompe (FIGURE 2(D)) est d'une grande aide dans le nettoyage des pièces. Elle est particulièrement utile pour rincer la graisse et les saletés ramollies lors du brossage des pièces. Les pompes conçues pour les modèles de lave-pièces montés sur tambour fonctionnent à basse pression pour éviter les éclaboussures. Ces pompes sont fabriquées en thermoplastique renforcé, d'une grande robustesse. Le tamis qui protège l'entrée de la pompe peut nécessiter un nettoyage périodique.

⚠ WARNING

- Ne jamais utiliser un équipement qui semble présenter un danger. Communiquer immédiatement avec un superviseur en cas de doute quant à la sécurité d'un équipement.
- Remplir la cuve avec Regular Agitene® 141/Super Agitene® 141 de Graymills ou un liquide de nettoyage comparable ayant un point d'éclair de 104 °F (40 °C) ou plus. Le tambour doit contenir assez de liquide pour submerger la pompe (FIGURE 2(D)) mais ne doit pas être rempli au-dessus de l'anneau supérieur du tambour.
- Insérer la fiche dans une prise compatible correctement mise à la terre.
- Cette machine est pourvue d'un tuyau flexible (FIGURE 2(J)) capable de projeter du solvant et (ou) de l'éjecter de la machine. Le tuyau doit être dirigé vers la cuve en tout temps et il faut porter une protection oculaire lors de l'utilisation de l'équipement.
- Appuyer sur l'interrupteur à bascule qui se trouve sur le côté droit de la cuve pour faire recirculer le liquide.

Lors du retrait de la cuve DMS du réservoir, veiller à ne pas endommager la pompe. Soulever la cuve à la verticale et poser à l'envers.

La lampe (modèles DMD seulement) est pourvue d'un interrupteur sur le dessus qui permet d'utiliser la pompe avec la lumière éteinte.

ENTRETIEN



Nettoyage

Inspecter la pompe, le lien fusible ainsi que les cordons et prises électriques lors de chaque nettoyage de l'unité. Ne PAS utiliser l'appareil si des signes d'usure ou de dommage sont constatés, jusqu'à ce que les composants défectueux aient été réparés ou remplacés.

Remplir le réservoir à la capacité de fonctionnement recommandée avant de brancher le cordon électrique. (Voir la section INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT).

Pour maximiser la durée de vie du liquide et accroître l'efficacité de l'unité, nettoyer celle-ci régulièrement. Il est recommandé de retirer et de nettoyer quotidiennement la grille en métal et le sac-filtre en tissu se trouvant dans la partie inférieure centrale de la cuve pour optimiser le filtrage des contaminants et prolonger la durée de vie du liquide.

Changement du liquide

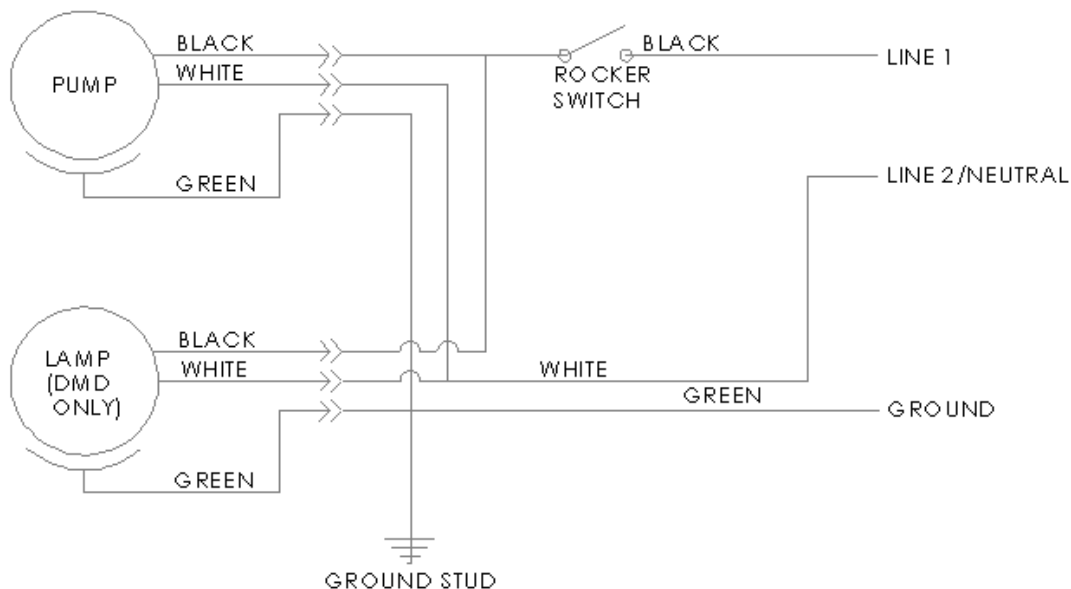
Lorsque le liquide de nettoyage ne semble plus utilisable, retirer la cuve du tambour, jeter le contenu conformément à la réglementation locale, essuyer le tambour et remplir de nouveau liquide de nettoyage. Pour éviter l'accumulation de boues et de saletés, essuyer périodiquement la cuve.

Toujours disposer convenablement du liquide de nettoyage usagé. Se reporter à l'étiquette du fabricant sur l'emballage et à la fiche signalétique du solvant pour obtenir les instructions.

Modèles DMD seulement

- La pompe fournie avec ce lave-pièces est rétractable pour la protéger et pour faciliter les changements de liquide.
- Soulever la pompe en tirant le câble bien droit aussi loin que possible. Tirer le câble bien droit en dehors du trou de façon à éviter de faire frotter le câble contre l'ouverture du manchon (voir Figure 3). Un frottement répété aura pour effet d'affaiblir le câble et de l'effiloche.
- Faire basculer le câble sur le côté opposé de la cuve et l'insérer dans le support de retenue. Cela permettra de fixer la pompe dans l'anneau circulaire. La pompe N'EST PAS suspendue vers le bas, donc le levage est moins important.

Schéma de branchement



GUIDE DE DÉPANNAGE

ÉTAT		CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Pompe	La pompe ne fonctionne pas	La machine est débranchée	Brancher la machine sur la prise
		La pompe n'est pas branchée au boîtier électrique	Brancher la pompe au boîtier électrique
		Le disjoncteur se déclenche	Vérifier le disjoncteur et corriger la situation. Si les problèmes persistent, communiquer avec Graymills.
		Le moteur de la pompe a grillé	Remplacer la pompe
		L'interrupteur est défectueux	Remplacer l'interrupteur
	La pompe fonctionne, mais ne pompe pas de liquide	Le tamis du filtre de la pompe est colmaté	Enlever les débris autour de la pompe
		Le tuyau en métal flexible est bouché	Enlever les débris du tuyau
	La pompe fonctionne, mais de façon bruyante. (Un certain niveau de bruit est normal.)	Une cavitation s'est produite en raison d'un faible niveau de liquide	Augmenter le niveau de liquide
Voyant optionnel	Le voyant ne s'allume pas	La machine est débranchée	Brancher la machine sur la prise
		Le voyant n'est pas branché au boîtier électrique	Brancher la lampe sur le boîtier électrique
		Le disjoncteur se déclenche	Vérifier le disjoncteur et corriger la situation. Si les problèmes persistent, communiquer avec Graymills.
		L'ampoule a grillé	Remplacer l'ampoule
		L'interrupteur est défectueux (sur la lampe)	Remplacer la lampe

PIÈCES DE REMPLACEMENT

DESCRIPTION	NO DE PIÈCE GRAYMILLS	SCHÉMA
Câble de butée de couvercle	765-93718	FIGURE 2(A)
Tige de support à couvercle	567-26793-65	FIGURE 2(B)
Lien fusible 165 °F (74 °C)	740-93713	FIGURE 2(Q)
Interrupteur à bascule	770-93609	FIGURE 2(O)
Ensemble de couvercle de drain	742-07625	FIGURE 2(K)
Pompe 1/125 HP	390-06940 (modèle -A)	FIGURE 2(D)
Pompe 1/150 HP	390-09800(modèle -B)	
Tuyau en métal flexible	728-27602	FIGURE 2(J)
Tuyau en néoprène 19 po (48,26 cm)	729-08959	FIGURE 2(S)
SAC-FILTRE	742-07657	FIGURE 2(E)
Ensemble de câble de la pompe	765-29196	FIGURE 2(R)
Poignée en T en plastique	766-07640	FIGURE 2(N)
Lampe (modèles DMD seulement)	772-07645	FIGURE 2(H)

ACCESSOIRES

Graymills fabrique un large éventail de fournitures et d'accessoires de nettoyage de pièces à utiliser avec Clean-O-Matic. Communiquer avec votre grossiste ou votre distributeur Graymills pour obtenir plus de précisions sur les articles mentionnés ci-dessous.

Brosses de nettoyage de pièces

Les brosses de nettoyage de pièces Graymills sont spécialement conçues pour le nettoyage des pièces difficiles. Les fibres en nylon serties durent plus longtemps que celles des brosses ordinaires. Elles ne formeront pas de bourrage, ne s'évaseront pas et ne se ramolliront pas.

- 3B-G Brosse en nylon standard — soies en nylon de 2 1/2 po (6,35 cm) pour une durabilité maximale
- 5D Double brosse — une brosse à soies en nylon de 2 1/2 po (6,35 cm) pour un nettoyage large à une extrémité du manche fileté et une brosse fine 1 1/2 po (3,81 cm) à l'autre extrémité
- 6A Brosse Flow-Thru – rince les pièces à mesure qu'elles sont nettoyées. Le liquide s'écoule à travers la partie centrale du manche. Fabriquée avec un tuyau de raccordement de 2 pi (0,6 m); des soies en nylon de 2 1/2 po (6,35 cm); et un connecteur en caoutchouc qui s'adapte à la buse du tuyau en métal flexible.
- 7A Brosse Flow-Thru de nettoyage plate angulaire avec des soies en polyester; possibilité de raccordement à la buse de la pompe à l'aide du tuyau inclus. Manche en plastique.
- 8A Brosse de nettoyage ronde avec manche angulaire et soies en polyester; possibilité de raccordement à la buse de la pompe à l'aide du tuyau inclus. Manche en plastique.

Paniers

Il existe plusieurs paniers à pièces :

- L-3 Permet de rincer les petites pièces tout en les gardant bien organisées. Mesure 10 po de diamètre (25,4 cm).
- L-7 Idéal pour les petites pièces, le panier polyvalent mesure 8 x 4 x 6 po (l x l x h) (20,32 x 10,16 x 15,24 cm) et s'accroche sur le bord de toute unité Handy-Kleen ou repose sur ses pattes.
- L-8 Fabriqué en métal déployé sur les côtés et au fond pour accueillir des pièces de grande taille pour un trempage complet, le panier mesure 13 x 12 x 5 po (33,02 x 30,48 x 12,7 cm) (l x l x h).

Garnitures de tambour

C-27452 Convient aux tambours de 16 gallons (60,56 L) (modèle 232)

C-27484 Convient aux tambours de 30 gallons (113,56 L) (modèle 236)

Solvent Savers

Élimination des huiles et des graisses (lot de deux/carton)

SS-11 7 po (17,78 cm) x 11 po (27,94 cm) (diamètre x longueur) – inclut un tuyau de raccordement

SS-18 7 po (17,78 cm) x 18 po (45,72 cm) (diamètre x longueur) – inclut un tuyau de raccordement

Élimination des huiles et des graisses, plus les particules (lot de deux/carton) Outre des matières absorbantes spéciales, ce produit contient une cartouche-filtre 5 microns qui filtre les particules du solvant avant l'étape d'absorption dans les huiles et les graisses.

SSC-11 7 po (17,78 cm) x 11 po (27,94 cm) (diamètre x longueur) – inclut un tuyau de raccordement

SSC-18 7 po (17,78 cm) x 18 po (45,72 cm) (diamètre x longueur) – inclut un tuyau de raccordement

Le support en acier inoxydable du panier suspendu Solvent Saver – support qui permet de tenir le filtre à part à l'intérieur du lave-pièces.

SS-BRAC 12 x 9 x 8 po (30,48 x 22,86 x 20,32 cm) (longueur x profondeur x hauteur)

GARANTIE

Graymills Corporation garantit que l'équipement fabriqué et livré, une fois correctement installé et entretenu, sera exempt de tout défaut de fabrication et fonctionnera comme indiqué dans la spécification publiée. Graymills ne garantit pas la performance du processus et n'assume aucune responsabilité quant au choix, à l'adaptation ou à l'installation de l'équipement.

La garantie ne s'applique pas aux dommages ou aux défauts résultant de l'expédition, de la négligence de l'utilisateur, d'une utilisation abusive, d'une mauvaise application ou installation, d'une utilisation anormale, de l'ajout de pièces ou d'équipement pouvant endommager ou entraver le bon fonctionnement de l'unité, ou de modifications apportées à l'unité. La garantie ne s'applique pas aux pièces consommables qui nécessitent un remplacement périodique en raison de l'usure normale.

Aucune nouvelle période de garantie ne sera établie pour les matériaux ou les produits réparés ou remplacés. De tels éléments resteront sous garantie uniquement pour le reste de la période de garantie du matériau ou du produit original.

LES GARANTIES QUI PRÉCÈDENT REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT VERBALE, ÉCRITE, EXPRESSE, IMPLICITE OU STATUTAIRE. GRAYMILLS CORPORATION NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE D'AUCUNE NATURE, EXPLICITE OU IMPLICITE. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE QUI DÉPASSENT L'OBLIGATION DÉCRITE CI-DESSUS SONT CONSIDÉRÉES NULLES PAR GRAYMILLS CORPORATION ET EXCLUES DE CETTE VENTE. Graymills garantit que les obligations et les recours de l'acheteur (sauf relativement au titre) sont uniquement et exclusivement énoncés aux présentes. En aucun cas Graymills ne saurait être tenue responsable de dommages indirects, d'une perte de production ou de toute autre perte subie en raison d'une interruption de service.

L'obligation de Graymills en vertu de la présente garantie se limitera à ce qui suit :

7. Réparer ou remplacer (à la discrétion exclusive de Graymills) tout composant non conforme ou défectueux dans un délai d'un an à compter de la date d'expédition de Graymills.
8. Réparer ou remplacer (à la discrétion exclusive de Graymills) les composants fournis par Graymills, mais non fabriqués par Graymills, dans la limite de la garantie consentie par le fabricant d'origine.
9. La présente garantie ne couvre pas la corrosion d'un nettoyeur de pièces en acier doux utilisé avec des matières aqueuses (à base d'eau). L'acheteur doit rapidement aviser Graymills de tout défaut ou de toute panne.

L'acheteur doit rapidement aviser Graymills de tout défaut ou de toute panne.

Si une personne pense être en droit de faire une réclamation au titre de la garantie, prière de communiquer avec Graymills au 773 477-4100. Tout matériel retourné doit comporter un numéro ARA sur l'emballage et les frais d'envoi doivent être prépayés, sinon le colis sera refusé. Graymills examinera sans délai le matériel et déterminera s'il est défectueux et s'il est toujours couvert par la garantie.